

## НИС а.д. – Нефтяная индустрия Сербии, Нови Сад

Промежуточная сокращенная финансовая отчетность за шестимесячный период, по 30 июня 2010 года включительно (неаудированная)

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

# С О Д Е Р Ж А Н И Е : Стр. Сокращенный бухгалтерский баланс 3 Сокращенный Отчет о прибылях и убытках 4 Сокращенный Отчет о движении денежных 5 Сокращенный Отчет об изменениях капитала 6 Примечания к сокращенным финансовым отчетам 7 -55

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС

АКТИВЫ	Примечания	30 июня 2010	31 декабря 2009
D	(	неаудированный)	
Внеоборотные активы		4.716.359	4 702 744
Нематериальные вложения	6		4.792.744
Недвижимость, установки, оборудование	O	84.379.361 873.049	83.221.228 499.974
Инвестиционная недвижимость			
Долгосрочные финансовые вложения	_	7.688.372 <b>97.657.141</b>	7.220.214 <b>95.734.160</b>
Of a native to a servery		97.057.141	95./34.100
Оборотные активы Запасы	7	26.818.632	23.056.296
Внеоборотные активы, предназначенные для продажи	/	133.631	135.649
Дебиторская задолженность	8	11.554.705	11.390.933
Дебиторская задолженность  Дебитор. задолженность по переплате налога на прибыль	o	11.334.703	11.390.933
деоитор. задолженность по персплате налога на приовль	8	138.620	41.689
Краткосрочные финансовые вложения	9	1.678.494	875.839
НДС и расходы прочих периодов	11	4.613.941	4.145.248
Денежные средства и их эквиваленты	10	6.573.160	8.671.501
денежные средства и их эквиваленты	_	51.511.183	48.317.155
H	_	-	
Итого активы	=	149.168.324	144.051.315
Внебалансовые активы		137.768.874	151.211.899
ПАССИВЫ			
Капитал			
Акционерный и прочий капитал	12	87.128.024	87.128.024
Резервы		889.424	889.424
Резервы на переоценку стоимости		39	39
Нереализованная прибыль по ценным бумагам		53.413	130.243
Нереализованные убытки по ценным бумагам		(49.396)	(28.172)
Нераспределенные убытки		(65.430.727)	(55.836.391)
	_	22.590.777	32.283.167
Долгосрочные резервирования и обязательства			
Долгосрочные резервирования	13	16.401.117	16.040.464
Долгосрочные кредиты	14	44.189.061	34.733.451
Прочие долгосрочные обязательства	15	9.912.983	5.920.227
•	_	70.503.161	56.694.142
Краткосрочные обязательства			
Краткосрочные финансовые обязательства	16	17.444.140	18.566.832
Обязательства по основной деятельности	17	23.907.771	23.367.446
Прочие краткосрочные обязательства и ДБП		3.794.363	3.884.567
Обязательства по НДС и прочим отчислениям в			
госбюджет	18	9.301.960	7.323.145
	_	54.448.234	53.141.990
Отложенные налоговые обязательства		1.626.152	1.932.016
Итого пассивы	_	149.168.324	144.051.315
Внебалансовые пассивы	_	137.768.874	151.211.899

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ

		Шестимесячный период, по 30 июня 2010 включительно		
	Примечания	2010.	2009.	
	1	(неаудированный)	(неаудированный	
Выручка от основной деятельности				
Выручка от продаж	19	63.402.191	50.194.067	
Работы выполненные предприятием и	19			
капитализированные		932.885	171.309	
Увеличение стоимости готовой продукции и	19			
незавершенного строительтва		4.543.995	1.452.454	
Прочие доходы от основной деятельности		63.895	140.646	
		68.942.966	51.958.476	
Расходы по основной деятельности				
Покупная стоимость проданных товаров		(1.037.333)	(3.956.748)	
Расходы материалов	20	(42.649.421)	(30.889.249)	
Расходы по оплате труда и прочие выплаты		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	·	
сотрудникам	21	(11.154.093)	(7.496.932)	
Расходы на амортизацию и резервирование	21	(3.411.869)	(3.342.219)	
Прочие расходы по основной деятельности	22	(4.944.643)	(5.387.688)	
пре пле рисподы по сепоыноп долгольности		(63.197.359)	(51.072.836)	
Прибыль от основной деятельности		5.745.607	885.640	
Финансовые доходы	23	2.797.797	3.278.761	
Финансовые расходы	24	(19.650.421)	(6.565.173)	
Прочие доходы	25	3.803.491	2.132.435	
Прочие расходы	26	(2.522.725)	(7.123.470)	
Убытки до налогообложения		(9.826.251)	(7.391.807)	
Налог на прибыль		231.915	(39.985)	
Налоговые расходы за отчетный период		(73.949)	(39.985)	
Отложенные налоговые доходы за период		305.864		
Чистый убыток		(9.594.336)	(7.431.792)	

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## ОТЧЕТ О ДЕНЕЖНЫХ ПОТОКАХ

## **Шестимесячный период, по** 30 июня 2010 включительно

	30 июня 2010 в	ключительно
	2010	2009
	(неаудированный)	(неаудирован.)
Денежные потоки от основной деятельности		
Поступления от продаж и полученные авансы	107.513.134	74.443.955
Полученные проценты от основной деятельности	597.601	1.391.181
Прочие поступления от основной деятельности	63.895	140.646
Поступления денежных средств от основной деятельности	108.174.630	75.975.782
Выплаты поставщикам и перечисленные авансы	(61.154.140)	(41.240.935)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты	(9.443.844)	(7.233.808)
Выплаченные проценты	(1.486.970)	(1.412.669)
Налог на прибыль	(197.907)	-
Платежи по отчислениям в госбюджет	(33.257.408)	(25.435.800)
Оттоки денежных средств от основной деятельности	(105.540.269)	(75.323.212)
Чистые поступления (оттоки) от основной деятельности	2.634.361	652.570
Денежные потоки от инвестиционной деятельности		
Продажа недвижимости, установок и оборудования	20.744	-
Поступления денежных средств от инвестицион. деятельности	20.744	-
Приобретение акций и долей (чистые оттоки)	(87.890)	-
Приобретение нематериальных активов, недвижимости, сооружений и	, ,	
оборудования	(4.588.162)	(1.844.817)
Оттоки денежных средств от инвестиционой деятельности	(4.676.052)	(1.844.817)
Чистые поступления (оттоки) от инвестицион. деятельности	(4.655.308)	(1.844.817)
Денежные потоки от финансовой деятельности		
Долгосрочные и краткосрочные кредиты (чистые поступления)	8.486.157	42.284.131
Прочие долгосрочные и краткосрочные обязательства	3.333.070	760.725
Поступления денежных средств от инвестицион. деятельности	11.819.227	43.044.856
Долгосрочные и краткосрочные кредиты и прочие обязательства		
(чистые оттоки)	(12.063.594)	
Оттоки денежных средств от инвестиционной деятельности	(12.063.594)	( 44.169.104)
Чистые оттоки денежных средств от финансовой деятельности	(244.367)	(1.124.248)
Чистые поступления денежных средств	(2.265.314)	
Денежные средства на начало отчетного периода	8.671.501	3.989.794
Положительная курсовая разница, возникающая при пересчете		
денежных средств	345.160	75.544
Отрицательная курсовая разница, возникающая при пересчете		
денежных средств	(178.187)	` /
Денежные средства на конец отчетного периода	6.573.160	1.686.397

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ КАПИТАЛА

за период с 01 января по 30 июня 2010 года (неаудированный)

	Основной капитал	Прочий основной капитал	Резервы	Резервы на переоценку стоимости	Нереализованная прибыль по ценным бумагам	Нереализован. убытки по ценным бумагам	Убытки до размера капитала	Итого
По состоянию на 01января 2009 Корректировка материально значимой ошибки и изменение	81.530.220	5.597.804	889.424	60.783	136.760	(33.169)	(18.200.280)	69.981.542
учетной политики Откорректированное состояние на 01 января 2009 Совукупные увеличения в	81.530.220	5.597.804	889.424	60.783	136.760	(33.169)	(18.200.280)	69.981.542
предыдущем году Совокупные уменьшения в предыдущем году	-	-	-	-	(4.273)	(44.599)	(9.594.336)	(9.643.208)
По состоянию на 30 июня 2009	81.530.220	5.597.804	889.424	60.783	132.487	(77.768)	(27.794.616)	60.338.334
По состоянию на 01января 2010 Корректировка материально значимой ошибки и изменение	81.530.200	5.597.824	889.424	39	130.243	( 28.172)	(55.836.391)	32.283.167
учетной политики Откорректированное состояние на 01 января 2010	81.530.200	5.597.824	889.424	39	130.243	(28.172)	(55.836.391)	32.283.167
Совокупные увеличения в текущем периоде Совокупные уменьшения в	-	-	-	-	- (76.920)	(21.224)	(9.594.336)	- (0.602.200)
текущем периоде  По состоянию на 30 июня 2010	81.530.200	5.597.824	889.424	39	(76.830) <b>53.413</b>	(49.396)	(65.430.727)	(9.692.390) 22.590.777

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

#### 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

НИС а.д. — «Нефтяная индустрия Сербии Нови Сад» (далее по тексту: Компания), учреждена Постановлением Правительства Республики Сербия от 7 июля 2005 года, в качестве крупнейшего из пяти правопреемников государственных предприятий, "Государственного предприятия Нефтяная индустрия Сербии" (далее по тексту: "ГП НИС"). Также, на основании Постановления Правительства Республики Сербии, установлено, что принадлежащие средства, права и обязательства ГП НИС являются денежным и неденежным вкладом в акционерный капитал Компании.

В соответствии с Договором купли-продажи акций, заключенным 24 декабря 2008 года, произошло изменение в собственнической структуре Компании, зарегистрованной в Центральном реестре ценных бумаг 2 февраля 2009 года. Новая собственническая структура Компании следующая:

- 51% основного капитала находится в собственности «Газпром нефти», Санкт-Петербург, Российская Федерация;
- 49% основного капитала находится в собственности Правительства Республики Сербии, Министерства хозяйства и приватизации.

На основании Закона о бесплатных акциях и Постановления Правительства РС о распределении акций гражданам Сербии и сотрудникам НИС а.д. от 6 января 2010 года произошли изменения в собственнической структуре Компании. Новая структура акционерного капитала выглядит следующим образом:

•	OAO «Газпром нефть»	51.00%
•	Правительство Республики Сербии	29.92%
•	Граждане Республики Сербии	14.74%
•	Сотрудники и бывшие сотрудники НИС	4.34%

Компания выполняет деятельность в рамках энергетического сектора, в первую очередь на территории Сербии, и занимается:

- переработкой и сбытом нефти и нефтепродуктов;
- разведкой, развитием и добычей сырой нефти и газа;
- торговлей сжиженным нефтяным газом.

Центральный офис Компании расположен по адресу: г. Нови Сад, улица Народного фронта, д. 12. В Компании на 30 июня 2010 работало 10.996 работников (31 декабря 2009 года 11.084 работников).

Настоящие финансовые отчеты одобрены генеральным директором.

Одобренные финансовые отчеты не были предметом проверки и аудита.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## 2. ОСНОВАНИЯ ДЛЯ СОСТАВЛЕНИЯ И ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНЫХ СОКРАЩЕННЫХ ФИНАНСОВЫХ ОТЧЕТОВ

Приложенный сокращенный финансовый отчет за шестимесячный период, по 30 июня 2010 года включительно, составлен в соответствии с МБС 34 "Промежуточная финансовая отчетность". Сокращенные промежуточные финансовые отчеты не содержат все информации и примечания, которые необходимо отразить в годовых финансовых отчетах и их необходимо сапоставить с годовыми финансовыми отчетами за год, закончившийся 31 декабря 2009 года. Они составлены предприятием в соответствии с Законом о бухгалтерском учете и аудите Республики Сербии ("Служебные ведомости РС" № 46/2006 и 111/2009), требующим разработки финансовых отчетов, в соответствии со всеми МСФО, а также с нормами, утвержденными Министерством финансов Республики Сербии. Имея в виду существующие разногласия между двумя указанными системами, настоящие финансовые отчеты отличаются от МСФО в следующем:

- Настоящие финансовые отчеты составлены Компанией в предусмотренном Министерством финансов Республики Сербии формате, не соответствующем требованиям МБС 1 (Международных бухгалтерских стандартов) "Представление финансовых отчетов".
- "Внебалансовые средства и обязательства" отражены в форме бухгалтерского баланса. Данные позиции по определению МСФО не являются ни средствами, ни обязательствами.

Составление финансовых отчетов в соответствии с МСФО требует применения определенных ключевых учетных оценок. От руководства, также, требуется использовать свои рассуждения в применении учетных политик Компании. Области, требующие рассуждений в большей степени или которые большей сложности, то есть области, в которых предпосылки и оценки имеют материальное значение для финансовых отчетов, раскрыты в примечании № 4.

#### 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК

Основные учетные политики и важные учетные оценки, использованные в применении учетных политик, последовательны этим, которые применялись в финансовых отчетах за год, закончившийся 31 декабря 2009 года.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

# 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

## 3.1. Основания для составления и представления промежуточных сокращенных финансовых отчетов

Действующие стандарты и их толкования в текущем периоде

- *МСФО 7 "Финансовые инструменты Раскрытие (Дополнение)* " (действующий с 1 января 2009 года). Дополнение требует улучшенного раскрытия оценки справедливой стоимости и риска ликвидности. Дополнение в особенности требует раскрытия оценки справедливой стоимости по иерархическому уровню. Имея в виду, что изменения в учетной политике приводят только к дополнительным раскрытиям, они не имеют воздействия на прибыль, приходящуюся на одну акцию.
- *МБС 23- «Затраты по займам»*. Когда речь идет о затратах по займам, связанным с квалифицируемыми активами, капитализация затрат по заимствованиям начинается с 1 января 2009 года или позднее. Компания капитализирует затраты по займам, которые можно непосредственно отнести к приобретению, строительству или изготовлению квалифицируемых активов, в качестве части их покупной стоимости. Все затраты по заимствованиям Компанией заранее признаны затратами. Данное изменение учетной политики произошло вследствие принятия МБС 23 «Затраты по займам» (2007), в соответствии с переходными положениями стандартов. Сопоставительные данные не пересчитаны. Изменения в учетной политике не имели значительного воздействия на прибыль на акцию. Компания провела капитализацию затрат по займам, связанным с инвестиционными вложениями в недвижимость, сооружения и оборудование, в общем размере 112.342 тысячи РСД.
- *МСФО 8* «Операционные сегменты». Заменяет МБС 14 "Отчетность о сегментах" и согласует отчетность о сегментах с требованиями US стандартов SFAS 131, "Раскрытие информации о сегментах компании и связанной информации". Новый стандарт требует применения "подхода руководства", согласно которому информация по сегментам представляется тем же способом, как и информация, используемая для нужд внутренней отчетности. В результате этого, увеличилось число представленных сегментов отчетности. Далее, отчетность о сегментах выполняется в соответствии с внутренней отчетностью для нужд главного лица, принимающего деловые решения.
- *МБС 24 (пересмотренный)* "*Раскрытие информации о связанных юридических лицах" (применяемый с 1 января 2011)*. Пересмотренный стандарт допускает умеренное раскрытие операций со связанными сторонами в государственной собственности, и дает определение связанных сторон. Стандарт отменяет обязательство связанных сторон с государством раскрыть все операции и упрощает определение связанной стороны. Компания применяет Пересмотренный МБС 24 с 1 января 2009 года.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

#### 3. ОБЗОР УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

# 3.1. Основания для составления и представления промежуточных сокращенных финансовых отчетов (продолжение)

Ниже указаны стандарты и дополнения к существующим стандартам, которые опубликованы и применение которых обязательно для отчетных периодов, начинающихся с 1 января 2010 года или позднее, и которые до этого не были приняты Компанией

- МБС 1 (Пересмотренный) «Представление финансовой отчетности» (действующий с 1 января 2009 года). Пересмотренный стандарт не допускает представления статей доходов и расходов (т.е. "несобственнических" изменений в капитале) в отчете об изменениях капитала, и требует представления всех несобственнических изменений капитала отдельно от изменений в структуре собственности в Отчете о прибылях и убытках. Согласно этому, Компания представляет все изменения в структуре собственности на капитале в Отчете об изменениях капитала, а все несобственнические изменения в капитале в Отчете о прибылях и убытках. Изменен обзор сопоставления данных и согласован с пересмотренным стандартом. Поскольку изменения в принципах учетной политики влияют только на представление консолидированных финансовых отчетов, нет влияния на прибыль на акцию.
- Интерпретация IFRIC 17 " Распределение немонетарных активов среди собственников" (действующая с 1 июля 2009 года). Интерпретация является частью годового проекта улучшения стандарта, принятого Советом по международным стандартам финансовой отчетности (IASB) и опубликованного в апреле 2009 года. Данная интерпретация дает указания по бухгалтерской обработке проведения юридическим лицом нематериальных активов в виде распределения резервов или распределения дивидендов. МСФО 5, также пересмотрен и требует классификации средств в качестве средств, предназначенных для распределения, только в тех случаях, когда они доступны для распределения в существующем состоянии и распределение является очень вероятным.
- *МБС 27 (Пересмотренный)* "Консолидированные и отдельные финансовые отчеты" (действующий с 1 июля 2009 года). Пересмотренный стандарт требует учета, в рамках капитала, эффектов всех операций с лицами, не имеющими управленческого/контрольного влияния, если нет изменений в контрольном влиянии и если в результате указанных операций не возникнет Goodwill, или прибыль и убытки. Стандарт, также, специфицирует принципы бухгалтерского учета в случае потери контрольного влияния. Каждый оставшийся интерес в юридическом лице взвешивается по справедливой стоимости, причем прибыль и убытки отражаются в отчете о прибылях и убытках.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

# 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

## 3.1. Основания для составления и представления промежуточных сокращенных финансовых отчетов (продолжение)

- МСФО 3 (Пересмотренный) "Объединения бизнеса" (действующий с 1 июля 2009 года). Пересмотренный стандарт продолжает с применением метода приобретения при учете объединений бизнеса, со значительными изменениями. Например, все платежи, касающиеся приобретенного субъекта/деятельности учитываются по справедливой стоимости в день приобретения, включая возможные платежи, классифицированные в качестве долга, и дополнительно рассчитанные, с эффектами, внесенными в отчет о прибылях и убытках. При каждом отдельном приобретении, за покупателем выбор способа определения миноритарного участия в приобретенном субъекте, либо по справедливой стоимости, либо пропорционально долевому участию в чистых активах приобретенного субъекта/деятельности. Все расходы на приобретение вносятся в отчет о прибылях и убытках. Компания будет применять МСФО 3 (пересмотренный) проспективно для всех объединений бизнеса с 1 января 2010 года.
- *МБС 38 (Дополнение)* «*Нематериальные активы*». Изменения являются частью годового проекта улучшения стандарта, принятого Советом по международным стандартам финансовой отчетности (IASB) и опубликованного в апреле 2009 года. Компания начнет применение МБС 38 (дополнения) со дня принятия МСФО 3 (пересмотренного). Дополнение уточняет направления в связи с определением справедливой стоимости нематериального актива, приобретенного в объединении бизнеса, и допускает группировку нематериальных активов в один актив, если у активов из группы аналогичный полезный срок действия. Дополнение не будет в значительной степени материально влиять на финансовые отчеты Компании.
- *МСФО 5 (Дополнение)* " *Оценка внеоборотных активов (или группы выбытия)*, *предназначенных для продажи*". Дополнение является частью годового проекта улучшения стандарта, принятого Советом по международным стандартам финансовой отчетности (IASB), опубликованного в апреле 2009 года. Дополнение поясняет, что в МСФО 5 указаны раскрытия, относящиеся к долгосрочным активам (или группе выбытия), предназначенным для продажи или активам прекращаемой деятельности. Дополнение также поясняет, что общие требования МБС 1 все еще действительны, в особенности пункт 15 (достижение справедливого отражения) и пункт 125 (источники оценки неизвестности).
- *МБС 1 (Дополнение)* «Представление финансовой отчетностии». Изменение является частью годового проекта улучшения стандарта, принятого Советом по международным стандартам финансовой отчетности (IASB) и опубликованного в апреле 2009 года. Дополнение поясняет, что возможное погашение обязательств выпуском собственных акций не имеет влияния на их классификацию, в качестве краткосрочных и долгосрочных. Дополнение определения текущего обязательства позволяет классифицировать обязательство как долгосрочное (при условии наличия безусловного права юридического лица отсрочить погашение задолженности переводом наличных денег или других средств 12 месяцев после истечения расчетного периода), несмотря на тот факт, что от юридического лица в любой момент можно потребовать погашения обязательств выпуском акций.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

# 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

## 3.1. Основания для составления и представления промежуточных сокращенных финансовых отчетов (продолжение)

На дату одобрения настоящих финансовых отчетов, следующие новые стандарты, изменения стандартов и интерпретации были изданы, но не стали эффективными:

- МСФО 9 «Финансовые инструменты: 'Классификация и оценка». Совет в ноябре 2009 года опубликовал первую часть МСФО 9, касающуюся классификации и оценки финансовых активов. МСФО 9 в конечном счете заменит МБС 39. Стандарт требует классификации юридическим лицом своих финансовых активов, в соответствии с собственной моделью управления финансовыми средствами и утвержденными потоками денежных средств, характерными для данных финансовых активов, и дополнительно оценит финансовые активы по амортизированной или справедливой стоимости. Применение настоящего стандарта является обязательным для годовых периодов, начинающихся с 1 января 2013 года или позднее.
- Изменения МСФО 1 "Первое применение МСФО" Ограниченные исключения по сравнительным раскрытиям в соответствии с МСФО 7 для тех субъектов которые первый раз принимает МСФО (действительны для годовых отчетных периодов, начинающихся с 1 июля 2010 года или позднее).
- *МСФО 2 (Дополнение)* «Платежные операции акциями группы и денежными средствами». Помимо того, что объединяет толкование IFRIC 8, «Сфера применения МСФО 2», и толкование IFRIC 11, 'МСФО 2 «Операции с акциями группы и выкупленными собственными акциями», дополнением охвачены и указания IFRIC 11, с целью рассмотрения вопроса классификации сделок группы, не охваченных толкованием. Не ожидается существенного материального влияния данных указаний на финансовые отчеты Компании.
- Изменения разных стандартов и интерпретаций, которые являются результатом проекта годового качественного улучшения МСФО, опубликованного 6 мая 2010 года (МСФО 1, МСФО 3, МСФО 7, МБС 1, МБС 27, МБС 34, IFRIC 13), в первую очередь путем устранения непоследовательности и корректировки текста (большинство изменений будут в силе для годовых отчетных периодов, начинающихся с 1 января 2011 года или позднее).
- Изменения IFRIC 14 "МБС 19 Граница определенных выплат сотрудникам, минимальные требования фонда и их интеракция" Предоплата минимальных требований фонда (будут в силе для годовых отчетных периодов, начинающихся с 1 января 2011 года или позднее) и
- *IFRIC 19 "Отмена обязательств по инструментам капитала"* (для годовых отчетных периодов, начинающихся с 1 июля 2010 года или позднее).

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.2. Продолжение деятельности

Финансовые отчеты составлены в соответствии с концепцией продолжения деятельности, предусматривающей продолжение деятельности Общества в обозримом будущем. Несмотря на то, что на 30 июня 2010 года текущие активы ниже текущих обязательств на сумму 2.937.051 тысяч РСД (31 декабря 2009 года: 4.824.835 тысяч РСД) и факта, что убытки Компании за шестимесячный период по 30 июня 2010 года, включительно, составили 9.594.336 тысяч РСД (шестимесячный период, закончившийся 30 июня 2009 года: 7.431.792 тысяч РСД), руководство Компании уверено, что обеспечит достаточно доступных средств для погашения обязательств до наступлении срока их погашения.

Новое руководство Компании успешно провело реструктуризацию своих краткосрочных кредитов в среднесрочные и долгосрочные. Кроме этого, мажоритарный акционер считает Компанию важной дочерней компанией ОАО «Газпром нефть», а это подразумевает доступ к финансовым фондам Группы.

#### 3.3. Отчетность по сегментам

По бизнес-сегментам отчетность ведется в порядке, согласованном с внутренней отчетностью для нужд, принимающего деловые решения. Основные бизнес-решения принимаются Правлением, которое отвечает за распределение ресурсов и оценку результатов деятельности бизнес-сегментов, а также принимает стратегические решения.

#### 3.4. Перерсчет иностранной валюты

#### (а) Функциональная валюта и валюта отчетности

Статьи, отраженные в финансовой отчетности Компании, оцениваются и выражаются в сербских динарах (РСД), которые являются функциональной валютой и валютой представления Компании.

#### (б) Валютные операции и состояния

По операциям в иностранной валюте производится пересчет в функциональную валюту применением валютных курсов, действующих в день совершения операции, при переоценке статей. Положительные и отрицательные курсовые разницы, возникшие из совершения таких операций и пересчета валютных активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте в конце года, признаются в отчете о прибылях и убытках, за исключением случаев их включения в капитал в качестве инструментов защиты потоков денежных средств и инструментов защиты чистых вложений.

Положительные и отрицательные курсовые разницы, вытекающие из кредитов и денежных средств и их эквивалентов, отражаются в отчете о прибылях и убытках в рамках раздела "Финансовые доходы / расходы".

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.5. Нематериальные средства

#### (а) Лицензии и права

По отдельно полученным лицензиям отражается их историческая покупная стоимость. У лицензий ограниченный срок службы, и они отражаются по их покупной стоимости, за вычетом начисленной амортизации. Расчет амортизации производится применением пропорционального метода, в целях распределения расходов на лицензии в течение срока их полезного использования.

Лицензии и права включают права на добычу нефти и природного газа, которые амортизируются в течение периода исследований, в соответствии с условиями определенной лицензии (от 0 до 20 лет).

#### (б) Программное обеспечение

Это в первую очередь относится к расходам по внедрению программного обеспечения SAP. Приобретенные лицензии для программного обеспечения капитализируются в сумме расходов, возникших при закупке программного обеспечения и его запуска в эксплуатацию.

Приобретенные лицензии для программного обеспечения капитализируются в сумме расходов, возникших при закупке программного обеспечения и его запуска в эксплуатацию. Данные расходы амортизируются в течение срока их полезного использования (от 0 до 20 лет).

#### 3.6. Разведка и оценка минеральных ресурсов

#### (а) Средства для разведки и оценки

В период разведки, расходы по разведке и оценке запасов нефти и природного газа капитализируются до подтверждения того, что запасы газа и нефти не будут достаточными для оправдания расходов на их разведку. Геологические и геофизические расходы, а также расходы, непосредственно связанные с разведкой, капитализируются в период их возникновения. Расходы по приобретению права на проведение разведки капитализируются в качестве нематериальных вложений и амортизируются в течение срока их полезного использования или в соответствии с продвижением разведки, при наличии существенных отличий.

#### (б) Развитие основных и нематериальных активов

Затраты на строительство, установку или комплектацию объектов инфраструктуры, таких как платформы, нефтепроводы и бурение прибыльных нефтяных скважин, капитализируются в качестве основных активов на этапе подготовки согласно их сущности. По окончании развития на определенном нефтяном поле, производится перевод в Основные активы, предназначенные для добычи. Амортизация не начисляется в течение периода развития.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.6. Разведка и оценка минеральных ресурсов (продолжение)

#### (в) Средства, связанные с добычей нефти и газа

К средствам, связанным с добычей нефти и газа, относятся основные средства по разведке и оценке запасов, а также расходы по развитию, связанные с добычей подтвержденных запасов.

## (г) Договор концессии на добычу и "buy back" договоры

Запасы нефти и газа, которые относятся к договорам концессии на добычу и "buy back" договорам, утверждаются на основании договорных оговорок о взыскании расходов, возникших в процессах разведки, развития и добычи, приобретенных использованием технологии и финансированием (затратная нефть) и долевом участии компании в объемах добычи, не предназначенных для компенсации расходов (прибыльная нефть). Доходы от продажи добываемой нефти, на которые Компания имеет право, признаются в отчете о прибылях и убытках за период их возникновения, тем временем как разведка, развитие и расходы по добыче признаются по вышеуказанному принципу.

Долевое участие компании в объемах добываемой нефти и в запасах представляет собой "прибыльную нефть", включая и долю добываемой нефти по отношению к налогам, которые, согласно договору, Правительство страны должно уплатить от имени компании.

Вследствие этого, Компания должна признать рост облагаемой налогами прибыли, увеличением доходов и расходов по налогам.

#### (д) Амортизация

К основным средствам/нематериальным вложениям, предназначенным для добычи нефти и газа, применяется метод амортизации по результатам добычи. Амортизация по результатам обоснована на подтвержденных запасах – запасах нефти, газа и прочих запасах минерального сырья, для которых оценено, что будут компенсированы из существующих активов, с использованием текущих бизнесметодов. Нефть и газ считаются добытыми в момент их измерения на "Custody Transfer" или на пунктах продажи на выходных клапанах резервуара на месторождениях нефти.

#### (е) Обесценивяние – Активы по разведке и оценке

Тест обесценивания на приобретение права на разведку проводится при наличии показателей обесценивания. В целях проведения теста обесценивания, расходы по правам на разведку, являющиеся предметом оценки, группируются вместе с существующими единицами, которые генерируют прибыль по географическому расположению.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## 3. ОБЗОР УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.6. Разведка и оценка минеральных ресурсов (продолжение)

(ж) Обесценивание – Подтвержденные внеоборотные активы/нематериальные вложения, предназначенные для добычи нефти и газа

Тест обесценивания подтвержденных внеоборотных активов/нематериальных вложений, предназначенных для добычи нефти и газа, проводится всегда при наличии показателей того, что бухгалтерская стоимость невозместима.

Убытки на основе обесценивания признаются в размере превышения возместимой стоимости активов их бухгалтерской стоимостью. Возместимая стоимость выше справедливой стоимости активов, уменьшенной за расходы по продаже и потребительской стоимости. В целях оценки обесценивания, активы сгруппированы на самом низком уровне, на котором возможна идентификация денежных потоков.

#### 3.7. Недвижимость, установки и оборудование

На 1 июля 2005 года, в день учреждения Компании, проведена оценка стоимости внеоборотных активов, на основании их соответствия рыночной стоимости, уполномоченным оценщиком. 1 января 2006 года Компанией отменены переоценочные резервы, возникшие вследствие увеличения бухгалтерской стоимости недвижимости, установок и оборудования, на основании переоценки стоимости, в пользу акционерного капитала.

Со дня учреждения оценка стоимости недвижимости, установок и оборудования производится по покупной стоимости, за вычетом переоценки стоимости на основе начисленной амортизации и обесценивания там, где это необходимо. Покупная стоимость включает затраты, которые напрямую относятся к приобретению активов.

Недвижимость, установки и оборудование на этапе подготовки оцениваются по покупной стоимости, то есть по себестоимости.

Дополнительные расходы включаются в покупную стоимость активов, или признаются в качестве отдельных активов, в зависимости от обстоятельств, только при вероятности того, что Компания может в будущем получить экономическую выгоду от данных активов и если их стоимость можно достоверно установить. Бухгалтерская стоимость замененных активов удаляется из учета. Все иные расходы по текущему обслуживанию включаются в отчет о прибылях и убытках за период, в котором они возникли.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.7. Недвижимость, установки и оборудование (продолжение)

Земля не подлежит амортизации. Амортизация других средств рассчитывается применением пропорционального метода для каждого актива отдельно, по ставкам, утвержденным учетной политикой Компании, на основании предполагаемого полезного срока использования основного средства, с целью распределения их покупной или оценочной стоимости, до их резидуальной стоимости в течение их предполагаемого срока службы, как описано ниже:

2-10
4-14
2-20
10-20
5-14
10-20

Резидуальная стоимость и полезный срок использования активов подлежат пересмотру и, в случае необходимости, корректировке на дату составления каждого бухгалтерского баланса.

Бухгалтерская стоимость активов сводится к их возместимой стоимости, если бухгалтерская стоимость превышает их возместимую стоимость по оценке (примечание 3.8).

Прибыль и убытки, возникшие при продаже активов, устанавливаются в качестве разницы между денежными поступлениями и бухгалтерской стоимостью и отражаются в отчете о прибылях и убытках в рамках «Прочих доходов/(расходов)» (примечания 25 и 26).

#### 3.8. Уменьшение стоимости нефинансовых активов

Активы с неограниченным полезным сроком использования не подлежат амортизации, и тестируются по снижению стоимости раз в год. Для активов, подлежащих амортизации, тестирование по снижению стоимости производится в тех случаях, когда события или изменения обстоятельств указывают о том, что бухгалтерская стоимость может оказаться невозместимой. Убытки, вызванные уменьшением стоимости, признаются в размере превышения их возместимой стоимости бухгалтерской стоимостью. Возместимая стоимость – это стоимость, превышающая справедливую стоимость активов, уменьшенная за расходы по продаже и стоимость в употреблении. В целях оценки уменьшения стоимости, активы группируются на самых низких уровнях, на которых можно утвердить отдельно узнаваемые денежные потоки (единицы, которые генерируют денежные средства). Нефинансовые активы, за исключением Goodwill-а, у которых произошло уменьшение стоимости, подлежат переоценке стоимости в каждом отчетном периоде изза возможной отмены эффекта уменьшения стоимости.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.9. Инвестиционная недвижимость

Инвестиционная недвижимость приобретается для целей получения дохода от аренды или для увеличения стоимости, или для достижения обеих целей.

Инвестиционная недвижимость состоит преимущественно из квартир, предоставленных сотрудникам и бывшим сотрудникам Компании на срок более одного года.

Земельные участки, находящиеся в оперативной аренде, классифицируется и учитывается в бухгалтерском учете в качестве инвестиционной недвижимости, если удовлетворяют другим требованиям по определению инвестиционной недвижимости.

Инвестиционная недвижимость оценивается применением справедливой стоимости. Справедливая стоимость отражает рыночные условия в момент составления бухгалтерского баланса, скорректированная, в случае необходимости, за любое изменение по существу, месторасположении или состоянии специфического средства. Изменения справедливой стоимости инвестиционной недвижимости учитывается в пользу или за счет отчета о прибылях и убытках в графе Прочих доходов.

Дополнительные издержки капитализируются только в случае, если существует вероятность того, что связанная с ними будущая экономическая выгода станет собственностью Компании и что возможно ее надежное измерение. Все прочие расходы по текущему обслуживанию идут за счет расходов периода их возникновения. При использовании инвестиционной недвижимости ее собственником, она реклассифицируется на недвижимость, установки и оборудование, и ее бухгалтерская стоимость в день реклассификации становится ее существующей стоимостью в данный момент и подлежит дальнейшей амортизации.

#### 3.10. Договоры на строительство

МБС 11 определяют Договор на строительство в качестве договора, заключенного специально с целью строительства активов. Расходы по этим договорам признаются расходами в период их возникновения.

В случаях, когда результат договора на строительство нельзя с уверенностью оценить, доходы по договору признаются только до суммы расходов по договору, для которой существует вероятность возмещения.

В случаях, когда результат договора на строительство можно надежно оценить и когда существует вероятность того, что договор будет прибыльным, доход по договору признается в период действия договора. При вероятности того, что общие расходы по договору превысят общие доходы по договору, ожидаемые убытки сразу признаются расходами.

Отклонения от заключенной сделки, требования и поощрения включаются в расходы на основании договора, по мере их заключения с покупателем и в степени, в которой их можно надежно оценить.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

# 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.10. Договоры о строительстве (продолжение)

Компания использует «метод измерения степени завершенности», в целях установления соответствующей суммы, которую следует признать в данный период. Степень завершенности строительства устанавливается на основании соотношения общего размера расходов по договору, возникших к моменту составления бухгалтерского баланса и общих расходов по каждому из договоров. Расходы, связанные с будущими действиями по договору, возникшие в течение года, исключаются из расходов по договору при установлении степени завершенности строительства. Они представлены в качестве запасов, аванса или прочих активов, в зависимости от их сущности.

Компания в качестве активов отражает брутто сумму, требуемую от исполнителя по всем заключенным договорам, реализация которых продолжается и по которым сумма возникших расходов и признанной прибыли (уменьшенной за признанные убытки) превышает последовательно фактурированные суммы. Последовательно фактурированная сумма, не оплаченная покупателями и гарантийный депозит включены в статью требования на основе продаж и других требований.

Компания в качестве обязательства отражает брутто сумму своей задолженности перед заказчиком по всем договорам, выполнение которых продолжается, по которым последовательное фактурирование превышает возникшие расходы, увеличенные за признанную прибыль (уменьшенные за признанные убытки).

#### 3.11. Долгосрочные финансовые активы

Компания классифицирует свои финансовые активы в следующие категории: долгосрочные займы и дебиторская задолженность, финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи. Классификация зависит от целей, для которых приобретаются финансовые активы. Руководство классифицирует свои финансовые вложения в момент первоначального признания.

#### 3.11.1. Классификация финансовых активов

#### (а) Займы и дебиторская задолженность

Займы и дебиторская задолженность представляют недеривативные финансовые активы с фиксированными или определимыми сроками погашения, не котирующиеся ни на одном из действующих рынков. Включаются в текущие активы, за исключением случаев, когда срок погашения наступает более чем за 12 месяцев с момента составления бухгалтерского баланса. В этом случае, классифицируются как долгосрочные активы. В бухгалтерском балансе Компании займы и дебиторская задолженность включают "требования от продаж и другие денежные требования." (Примечание 3.14)

#### (б) Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, представляют недеривативные активы, причисленные к данной категории, или неклассифицированные ни в одну другую категорию финансовых инструментов. В них включаются долгосрочные активы Компании, если у руководства нет намерений продать активы в течение 12 месяцев со дня составления бухгалтерского баланса и в этом случае они представляют краткосрочные активы Компании.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

#### 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.11.2. Признание и измерение финансовых активов

Регулярная покупка и продажа финансовых активов признается в день совершения торговой сделки – день принятия Компанией обязательства купить или продать финансовый актив. Займы и дебиторская задолженность и вложения, которые задерживаются до наступления срока платежа, отражаются по амортизированной стоимости, использованием метода эффективной процентной ставки.

Справедливая стоимость ценных бумаг, котирующихся на бирже, обоснована на текущих ценах предложения. Если рынок определенного финансового актива не является активным (и для некотирующихся ценных бумаг), Компания устанавливает справедливую стоимость путем техники оценки. Это включает применение недавних операций между независимыми сторонами, ссылки на другие, не отличающиеся по своей сути, инструменты, анализ дисконтированных денежных потоков и опцию модели формирования цен путем максимального использования информации с рынка, опираясь как можно меньше на информацию, характерную для самой компании.

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, отражаются по справедливой стоимости.

Процентные доходы с финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, исчисляются путем использования метода эффективной процентной ставки и признаются в отчете о прибылях и убытках в рамках ставки Финансовые доходы/(расходы) в период их возникновения. Дивиденды, полученные на основе финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, признаются в отчете о прибылях и убытках в рамках ставки Финансовые доходы/(расходы) в период их возникновения, по утверждению наличия права компании на взыскание, и факта, что дивиденды будут оплачены. Все прочие изменения справедливой стоимости признаются в капитале, до момента продажи или обесценивания, когда накопленные корректировки справедливой стоимости, признанные в капитале, включаются в отчет о прибылях и убытках как Финансовые доходы/(расходы).

#### 3.11.3. Уменьшение стоимости финансовых активов

Убытки от уменьшения стоимости признаются в отчете о прибылях и убытках в год их возникновения, в результате одного или нескольких событий, происшедших после первоначального признания финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи. Существенный или отложенный упадок справедливой стоимости ниже их покупной стоимости считается показателем того, что произошло уменьшение их стоимости. Накопленный убыток — установленный в качестве разницы между расходами по приобретению и текущей справедливой стоимостью, уменьшенной за любой убыток из-за уменьшения стоимости финансовых активов, предварительно признанный в отчете о прибылях и убытках — переносится с капитала и признается в рамках финансовых расходов в отчете о прибылях и убытках за текущий год. Убытки от уменьшения стоимости инструментов собственности, признанные в отчете о прибылях и убытках, нельзя отменить в отчете о прибылях и убытках. Если в последующий период справедливая стоимость долговых ценных бумаг, классифицированных имеющимися в наличии для продажи, увеличится и данное увеличение можно объективно отнести к какому-либо событию, происшедшему после признания убытков от уменьшения стоимости в отчете о прибылях и убытках, убытки от уменьшения стоимости отменяются в отчете о прибылях и убытках.

Тест уменьшения стоимости описан в Примечании 3.14.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.12. Запасы

Запасы отражаются по себестоимости или по чистой отпускной стоимости, в зависимости от того, какая из них ниже. Себестоимость определяется применением метода взвешенного среднего расхода. Себестоимость готовой продукции и текущего производства включают расходы по использованному сырью, рабочей силе, прочим прямым расходам и принадлежащим накладным расходам на производство (обоснованным на нормальном использовании производственных мощностей). В себестоимость результатов Компании не входят затраты по займам.

Чистая отпускная стоимость — это отпускная (при нормальной деятельности) цена продажи запасов, за вычетом переменных затрат на их продажу.

Запасы запчастей, для используемого в добыче оборудования, ведется по себестоимости, уменьшенной за поврежденные и обесцененные запасные части с медленным периодом оборота более года.

#### 3.13. Внеоборотные активы (или группы выбытия), предназначенные для продажи

Внеоборотные активы (или группы выбытия), классифицированные в качестве активов, предназначенных для продажи, если их бухгалтерская стоимость компенсируется в первую очередь операцией продажи, и если продажа считается очень вероятной. Данные активы отражаются по более низкой из бухгалтерской и справедливой стоимости, за вычетом затрат на продажу, если их бухгалтерская стоимость компенсируется преимущественно операцией продажи, а не продолжением использования.

### 3.14. Дебиторская задолженность покупателей

Дебиторская задолженность покупателей — это суммы, которые покупатели должны оплатить за проданные им продукты, товары или оказанные услуги в рамках регулярного цикла деятельности. Если погашение дебиторской задолженности ожидается в течение срока в 12 месяцев или меньше (или в рамках регулярного цикла деятельности, если срок более года), задолженность покупателей классифицируется краткосрочной. В противном случае, дебиторская задолженность покупателей отражается в качестве долгосрочной.

Дебиторская задолженность покупателей первоначально признается по справедливой стоимости. Резервирование для уменьшения стоимости дебиторской задолженности применяется при наличии объективного доказательства того, что Компания не сможет взыскать всю сумму дебиторской задолженности, соответствующую первоначальным условиям. Значительные финансовые затруднения у покупателя, вероятность того, что произойдет его ликвидация или финансовая реструктуризация покупателя, просрочка или опоздание в производстве платежа (более 90 дней с момента наступления сроков платежей для государственных компаний и более 60 дней для иных компаний) считаются показателями того, что стоимость дебиторской задолженности уменьшилась. Сумма резервирования представляет собой разницу между бухгалтерской стоимостью задолженности и существующей стоимостью ожидаемых будущих денежных потоков, дисконтированных по первоначальной эффективной процентной ставке. Бухгалтерская стоимость дебиторской задолженности уменьшается путем переоценки стоимости, а сумма уменьшения признается в отчете о прибылях и убытках в статье "Прочие расходы" (примечание 26). В случае, если дебиторская задолженность является безнадежной, она списывается за счет переоценки стоимости дебиторской задолженности. Дополнительное взыскание предварительно списанной суммы отражается в отчете о прибылях и убытках в рамках "Прочих доходов" (примечание 25).

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

#### 3.ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.15. Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают: деньги в кассе, депозиты до востребования в банках, другие краткосрочные высоколиквидные вложения с первоначальным сроком платежа три месяца или меньше, и превышения лимита по текущему счету. Превышения лимита по текущему счету включены в обязательства по кредитам в рамках текущих обязательств, в отчете о прибылях и убытках.

#### 3.16. Внебалансовые средства и обязательства

Внебалансовые средства/обязательства включают: материалы, полученные на обработку и доработку и прочие средства, не являющиеся собственностью Компании, а также дебиторскую/кредиторскую задолженность по инструментам обеспечения платежей, такие, как гарантии и другие виды залога.

#### 3.17. Акционерный капитал

Компания зарегистрирована в качестве закрытого акционерного общества. Обычные акции классифицируются как капитал.

#### 3.18. Резервирования

Резервирования для восстановления и охраны окружающей среды, реструктуризации и ведения судебных споров признаются: когда у Компании имеется законное или договорное обязательство, являющееся результатом прошлых событий; когда вероятнее, что погашение обязательств повлечет отток ресурсов; когда можно достоверно оценить размер обязательства. Резервирования не признаются для будущих убытков по деятельности.

При наличии определенного количества однородных обязательств, вероятность появления расходов по их погашению устанавливается на уровне этих категорий в целом. Резервирование признается даже в случаях, когда данная вероятность по любому из обязательств в данной категории, незначительна.

Резервирование отмеривается согласно существующей стоимости издержек необходимых для погашения обязательства, применением ставки дисконтирования до налогов, отражает текущую рыночную оценку стоимости в деньгах и связанные с обязательством риски. Увеличение резервирования из-за истечения времени отражается в качестве расхода на резервирование в рамках отчета о прибылях и убыткях Компании.

#### 3.19. Обязательства по кредитам

Обязательства по кредитам признаются по справедливой стоимости поступлений, без возникших операционных расходов. В последующем периоде обязательства по кредитам отражаются по амортизированной стоимости; все разницы между реализованными поступлениями (уменьшенными за операционные расходы) и размером платежа, признаются в отчете о прибылях и убытках за период использования кредита применением метода эффективной процентной ставки.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.19. Обязательства по кредитам (продолжение)

Комиссионные, оплаченные при получении кредита признаются операционным расходом до размера, за который вероятно, что кредит, или его часть, будет использован. В этом случае, возмещение разграничивается до окончательного использования кредита. В случае отсутствия доказательства о том, что частичное или полное использование кредита вероятно, возмещение капитализируется в качестве аванса по ликвидности и амортизируется в течение периода, к которому кредит относится.

Обязательства по кредитам классифицируются в качестве текущего обязательства, кроме в случае если у Компании имеется безусловное право отложить погашение обязательств, на не менее 12 месяцев с момента составления бухгалтерского баланса.

#### 3.20. Обязательства перед поставщиками

Обязательства перед поставщиками — это обязательства по оплате поставщикам за полученный товар или оказанные услуги в регулярном порядке деятельности. Обязательства перед поставщиками классифицируются в качестве текущих, если срок их оплаты наступает в течение 1 года или меньше (то есть в течение регулярного цикла деятельности, если он дольше). В противном случае, данные обязательства отражаются как долгосрочные. Обязательства перед поставщиками отражаются по справедливой стоимости, а дополнительно отмериваются по амортизированной стоимости, использованием метода эффективной процентной ставки.

#### 3.21. Текущий и отложенный налог на прибыль

Расходы по налогам за налоговый период состоят из текущего и отложенного налога. Налоговые обязательства признаются в отчете о прибылях и убытках, за исключением статей, признанных непосредственно в капитале, в случае чего и отложенные налоговые обязательства признаются в капитале.

Текущий налог на прибыль исчисляется на дату составления бухгалтерского баланса, в соответствии с действующим законодательством в области налогообложения Республики Сербии, в которой компания выполняет деятельность и осуществляет налогооблагаемую прибыль. Руководство периодически проводит оценку статей, содержащихся в налоговой декларации, с точки зрения обстоятельств, в которых применяемые налоговые нормы подлежат толкованию, и производится резервирование на основании ожидаемого размера сумм, которые будут уплачены налоговым органам.

Отложенный налог на прибыль отражается в пассиве бухгалтерского баланса, в котором показываются временные разницы между балансовой стоимостью имущества и обязательств и налогооблагаемой стоимостью имущества в финансовых отчетах. Однако, если отложенный налог на прибыль, при условии, что он не был включен в бухгалтерскую отчетность, вытекает из первоначального признания средств или обязательства в какой-либо другой операции, за исключением коммерческой сделки, которая в момент операции не влияет на бухгалтерскую и налогооблагаемую прибыль или убыток, он не включается в бухгалтерскую отчетность.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

# 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.21. Текущий и отложенный налог на прибыль(продолжение)

Отложенный налог на прибыль определяется по налоговым ставкам (и закону), действующим до даты составления бухгалтерского баланса, которые будут применяться в период реализации отложенных налоговых активов или погашения отложенных налоговых обязательств.

Отложенные налоговые средства признаются только до вероятного размера доступной суммы будущей налогооблагаемой прибыли и временные разницы будут погашены за счет данной прибыли.

"Взаимозачет" отложенных налоговых средств и обязательств проводится при наличии законного основания для взаимозачета текущих активов и текущих налоговых обязательств, и когда отложенные налоговые средства и обязательства касаются налога на прибыль, предписанного одним налоговым органом одному или нескольким налогоплательщикам и когда существуют намерения погасить счета на нетто основе.

#### 3.22. Оплата труда и выплаты компенсаций сотрудникам

#### (а) Обязательства по пенсиям

У Компании имеется план определенных пенсионных отчислений. Компания выделяет отчисления в общественные пенсионные фонды на обязательной основе. Общество не имеет больше никаких других пенсионных планов и, соответственно, никаких иных обязательств по пенсионному обеспечению. Отчисления признаются в качестве расходов по выплатам сотрудникам в момент наступления срока платежа. Переплата по отчислениям признается в качестве активов в размере, подлежащем возмещению или в размере сокращения будущих обязательств.

#### (б) Прочие выплаты сотрудникам

Компания обеспечивает юбилейные вознаграждения, пособия при выходе на пенсию и прочие выплаты, в соответствии с Коллективным трудовым договором. Право на указанные выплаты обычно обусловлено продолжительностью работы сотрудника до достижения возрастной границы для ухода на пенсию и минимального трудового стажа.

#### Юбилейные вознаграждения

Выплата юбилейных вознаграждений определяется в количестве месячных зарплат, в соответствии с временем, проведенным сотрудником в Компании, как представлено в следующей таблице:

Число лет проведенных	Количество
в Компании	зарплат
10	1
20	2
30	3
35	3,5
40	4

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

# 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.22. Оплата труда и выплаты компенсаций сотрудникам(продолжение)

Вознаграждения при выходе на пенсию

Компания обязана выплатить сотрудникам, уходящим на пенсию, максимально:

- выходные пособия в размере трех месячных заработных плат за месяц, предшествующий месяцу выплаты выходного пособия,
- три средние заработные платы на сотрудника, выплаченные Работодателем.

Ожидаемые расходы по вознаграждениям сотрудников разграничиваются в течение периода продолжительности их работы.

Определение обязательства по выплатам при выходе на пенсию оценивается на годовом уровне независимыми, квалифицированными актуариями, применением метода проектированной кредитной единицы. Нынешняя стоимость обязательств по этим выплатам устанавливается дисконтированием ожидаемых будущих наличных выплат, применением процентных ставок высококачественных облигаций компании, выраженных в валюте, в которой обязательства по пенсиям будут выплачены, и срок наступления платежа которых приблизительно соответствует наступлению срока платежа обязательств по пенсиям. Актуарные прибыли и убытки, вытекающие из эмпирических корректировок и изменений в актуарных предпосылках, начисляются за счет или в пользу доходов при ожидаемом среднем оставшемся трудовом стаже сотрудников по обязательствам по пенсиям, и за счет или в пользу доходов в полном размере для юбилейных вознаграждений и выходных пособий.

#### Выходные пособия

Выходные пособия выплачиваются при расторжении трудовых отношений до момента регулярного выхода на пенсию, или в случае принятия сотрудником расторжения трудового договора по обоюдному согласию по причине избыточной численности персонала, взамен за выходное пособие. Компания признает выходное пособие при расторжении трудовых отношений, когда очевидно, что обязана: или расторгнуть трудовые отношения с сотрудником, в соответствии с принятым планом, без возможности отказа; или обеспечить выходное пособие за прекращение трудовых отношений в результате предложения в намерении поощрить добровольное расторжение трудового отношения в целях сокращения численности. Выходные пособия, подлежащие выплате в период более 12 месяцев с момента составления бухгалтерского баланса, сводятся к существующей стоимости.

#### (б) Участие в прибыли и бонусы

Компания признает обязательство и расходы по бонусам и участию в прибыли на основании расчета, учитывающего принадлежащую акционерам прибыль после определенных корректировок. Компания признает резервирование в случае договорных обязательств или в случае установления данного обязательства предшествующей практикой.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

# 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.23 Признание дохода

Доход включает справедливую стоимость полученной суммы или дебиторской задолженности на основании продажи товаров и услуг при нормальной деятельности Компании. Доход отражается без учета НДС, акцизов, возврата товара, скидок и уступок, после исключения продаж в рамках Компании.

Компания признает доход в тех случаях, когда размеры дохода можно точно определить, при вероятности того, что у Компании в будущем будет экономическая выгода, и когда выполнены специальные требования по каждому из видов деятельности Компании. Размеры доходов не считаются надежно измеримыми до решения всех возможных обязательств, которые могут возникнуть в связи с продажей. Оценки Компании обоснованы на результатах предшествуюущей деятельности, учитывая тип покупателя, вид трансакций и особенности каждой из сделок.

#### а) Доход от продаж – оптовая продажа

Компания занимается добычей и продажей нефти, нефтехимических продуктов и сжиженного нефтяного газа на оптовом рынке. Доход от проданных товаров признается в случаях поставки Компанией продуктов оптовому покупателю, когда у оптового покупателя имеется право полного распоряжения каналами продажи и установления отпускных цен на продукты, за исключением случаев продажи нефтепродуктов, цены которых регулируются Министерством энергетики Республики Сербии. Не существуют никакие невыполненные обязательства, которые могли бы повлиять на принятие продукта оптовым покупателем. Поставка не считается совершенной до момента поставки товара в указанное место, до перевода риска устаревания и убытка на оптового покупателя и до момента принятия оптовым покупателем продуктов, в соответствии с договором купли-продажи, или до истечения сроков принятия товаров, или до получения Компанией объективных доказательств о выполнении всех критериев, относящихся к приемке товаров.

Продажа отражается на основании цены, указанной в договорах купли-продажи, за вычетом скидки по количеству и стоимости товаров, возвращаемых во время продажи. При оценке скидки и возврата товара используется опыт предыдущих периодов. Скидки за количество оцениваются на основании ожидаемой продажи в течение года. Считается, что не существует ни одного элемента финансирования, поскольку продажа осуществляется с кредитным сроком оплаты в течение 90 дней для государственных предприятий и 60 дней для иных предприятий, а это полностью соответствует рыночной практике.

#### б) Доход от продаж товаров – розничная продажа

Компания осуществляет деятельность через сеть автозаправочных станций. Доход от продаж товаров признается в момент продажи Компанией продукта покупателю. В розничной торговле оплата обычно производится наличными, купонами или кредитной карточкой.

#### в) Доход от продажи услуг

Компания продает инженерные услуги, связанные с добычей и складированием нефти и газа. Данные услуги оказываются на базе израсходованного времени и материалов, или путем договора с фиксированной ценой, со стандартным определением условий договора.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.23. Признание дохода (продолжение)

#### г) Доход от продажи услуг (продолжение)

Доход по договорам на базе израсходованного времени и материалов, обычного при оказании инженерных услуг, признается при использовании "метода степени завершенности." Доход признается в основном по договорному вознаграждению. В случае договоров на базе израсходованного времени, степень завершенности исчисляется сопоставлением процента потраченных часов работы по отношению к общему количеству предусмотренных часов на оказание услуги. По договорам на базе израсходованных материалов, степень завершенности исчисляется сравнением процента понесенных прямых расходов по отношению к общим ожидаемым расходам.

Доход по договорам с фиксированной ценой также признается по методу степени завершенности. Согласно данному методу доход признается на основании оказанных до указанной даты услуг, выраженных в процентах по сравнению с общим объемом услуг, которые необходимо оказать.

В случае наступления обстоятельств, которые могут изменить первоначальные оценки доходов, расходов или времени, необходимого для комплектации, оценка подлежит пересмотру. Данный пересмотр может привести к увеличению или уменьшению предусмотренных доходов или расходов, и отражается на доход в периоде, в котором руководство признало обстоятельства, которые привели к пересмотру.

#### д) Проиентный доход

Процентный доход признается на пропорциональной временной основе, применением метода эффективной процентной ставки. В случае уменьшения стоимости дебиторской задолженности, Компания уменьшает бухгалтерскую стоимость дебиторской задолженности до возместимой суммы, являющейся будущим денежным потоком, дисконтированным по начальной эффективной процентной ставке финансового инструмента, и продолжает представлять изменения в дисконтировании в качестве процентного дохода. Процентный доход с займов, стоимость которых уменьшена, утверждается применением метода первоначальной эффективной процентной ставки.

#### е) Доходы от работ выполненных и капитализированных Компанией

Доходы от работ выполненных и капитализированных Компанией относятся к доходам от использования продуктов, товаров и услуг для нужд собственного потребления.

#### ж) Доход от дивидендов

Доход от дивидендов признается с момента установления права на получение дивидендов.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.24. Аренда

(а) Аренда: Бухгалтерская обработка у арендатора

Аренда, при которой арендодатель удерживает значительную часть риска и пользы от собственности, классифицируется как оперативная аренда. Оплата, произведенная на основании оперативной аренды (за вычетом суммы поощрения, полученной от арендодателя) отражается в отчете о прибылях и убытках на пропорциональной основе в течение периода действия аренды.

Компания снимает в аренду отдельные объекты недвижимости, установки и оборудование. Аренда недвижимости, установок и оборудования, при которой Компания несет все существенные риски и пользу от собственности, классифицируется как финансовый лизинг. Финансовый лизинг капитализируется в начале аренды по стоимости, которая ниже справедливой стоимости арендуемой недвижимости и существующей стоимости минимальной арендной платы.

Каждая аренда распределяется на обязательства и финансовые расходы с целью достижения постоянной периодической процентной ставки для оставшейся суммы обязательства. Соответствующие обязательства по аренде, уменьшенные на финансовые расходы, включаются в прочие долгосрочные обязательства. Проценты, в качестве части финансовых расходов, отражаются в отчете о прибылях и убытках в течение периода действия аренды и таким образом получается постоянная периодическая процентная ставка для оставшейся суммы обязательства за каждый период. Недвижимость, установки и оборудование, приобретенные на основании финансового лизинга, амортизируются в течение периода, продолжающегося менее полезного срока службы средства и периода аренды.

(б) Аренда: Бухгалтерская обработка у арендодателя

Аренда – это соглашение, согласно которому арендодатель переносит на арендатора право использования средства в течение определенного периода времени, взамен за один или несколько платежей.

При сдаче средств в аренду на основании финансовой аренды, существующая стоимость оплаченной аренды признается в качестве дебиторской задолженности. Разница между брутто суммой дебиторской задолженности и существующей стоимостью дебиторской задолженности отражается в качестве нереализованного финансового дохода.

Доход от аренды признается в течение периода аренды применением метода нетто вложений, отражающего постоянную периодическую ставку возврата.

В случае сдачи средства в оперативную аренду, данное средство отражается в бухгалтерском балансе, в зависимости от вида средства.

Доход от арендной платы признается на пропорциональной основе в течение действия периода аренды.

#### 3.25. Распределение дивидендов

Распределение дивидендов акционерам Компании признается в качестве обязательства за период, в котором акционерам Компании одобрены дивиденды.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПОЛИТИК И УЧЕТНЫХ ОЦЕНОК (продолжение)

#### 3.26. Капитализация расходов по займам

Расходы по займам, которые можно отнести напрямую к приобретению, строительству или изготовлению активов, которые не оцениваются по справедливой стоимости и требуют продолжительного периода времени для запланиранного использования или продажи (квалифицируемые активы) капитализируются в качестве части покупной стоимости этих активов, если капитализация начинается с 1 января 2009 года или позднее. Капитализация расходов по займам продолжается до момента, когда активы готовы к использованию или продаже.

Компания капитализирует затраты по займам, которые можно бы было избежать если бы не было капитальных инвестиций в квалифицируемые активы. Затраты по займам, капитализируемые на основе средних расходов по финансированию Компании (средние расходы по процентам применяются к инвестициям в квалифицируемые активы), за исключением средств, заимствованных специально, в целях покупки квалифицируемого актива. В данном случае, фактические затраты по займам, уменьшенные за доход от инвестиций на основе временного вложения данных активов, капитализируются.

#### 4. КЛЮЧЕВЫЕ УЧЕТНЫЕ ОЦЕНКИ И РАССУЖДЕНИЯ

Учетные оценки и рассуждения постоянно оцениваются и базируются на историческом опыте, а также на других факторах, включая ожидания будущих событий, по которым предполагается, что, в данных обстоятельствах, будут разумными.

#### 4.1. Ключевые учетные оценки и предположения

Компания делает оценки и предположения, относящиеся к будущему периоду. Итоговые бухгалтерские оценки, как правило, редко бывают идентичны фактическим результатам.

#### (а) Признание дохода

Компания использует "метод степени завершенности" при бухгалтерском расчете доходов от оказанных услуг. Применение данного метода требует, чтобы руководство сделало оценку оказанных услуг до установленной даты, в качестве процента от общих услуг, которые необходимо выполнить.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

#### 4. КЛЮЧЕВЫЕ УЧЕТНЫЕ ОЦЕНКИ И РАССУЖДЕНИЯ (продолжение)

#### 4.1. Ключевые учетные оценки и предположения

#### (б) Обязательства по дополнительным доходам сотрудников

Существующая стоимость обязательств по дополнительным доходам сотрудников зависит от многочисленных факторов, которые определяются на актуарном основании применением многочисленных предположений. Предположения, используемые при определении чистых расходов (доходов), включают в себя ставку дисконтирования. Любые изменения в данных предположениях влияют на бухгалтерскую стоимость обязательств.

Компания определяет соответствующую ставку дисконтирования в конце каждого года. Это процентная ставка которая должна быть применена при определении текущей стоимости ожидаемых будущих наличных выплат, в отношении которых ожидается что будут необходимы в целях погашения обязательств по пенсиям. При определении соответствующих ставок дисконтирования, компания при рассмотрении учитывает процентные ставки высококачественных облигаций компаний, выраженных в валюте, в которой обязательства по пенсиям будут выплачены и срок наступления которых приблизительно соответствует сроку наступления обязательств по пенсиям.

#### 4.2. Ключевые рассуждения по применению учетных политик

#### (а) Уменьшение стоимости финансовых средств, имеющихся в наличии для продажи

Компания руководствуется инструкциями МБС 39 для того, чтобы определить когда стоимость финансовых средств, имеющихся в наличии для продажи, уменьшилась. Данный вид определения требует подробного рассуждения. При этом рассуждении, Компания, наряду с другими факторами, оценивает: продолжительность и объем до которого справедливая стоимость вложений меньше покупной стоимости вложений; финансовое состояние получателя вложений и вероятность окончания сделки в ближайшее время, включая факторы, такие как результативность промышленности и сектора, технологические изменения и денежные потоки от деятельности и финансирования.

#### (б) Финансовый кризис

Существующий глобальный кризис ликвидности в мире, возникший в середине 2007 г. привел, между прочим, к снижению уровня вложений на рынке капитала, снижению платежеспособности банковского сектора и, в некоторых случаях, к повышению межбанковских процентных ставок и к большому колебанию на рынке ценных бумаг. Непредсказуемость на глобальных финансовых рынках также привела к разорению банков, а также к потребности оказания помощи банкам, находящимся под угрозой в США, Западной Европе, России и других странах мира. Невозможно точно предусмотреть объем последствий финансового кризиса, а также невозможно полностью зашититься от него.

Руководство не может достоверно оценить эффекты дальнейшего ухудшения ликвидности финансовых рынков и повышенной нестабильности валюты, рынка и капитала на финансовое положение Компании. Руководство уверено в том, что предпринимает все необходимые меры в целях сохранения и развития деятельности Компании в данных обстоятельствах.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

#### 4. КЛЮЧЕВЫЕ УЧЕТНЫЕ ОЦЕНКИ И РАССУЖДЕНИЯ (продолжение)

## 4.2. Ключевые рассуждения по применению учетных политик

#### (б) Финансовый кризис

#### Влияние на ликвидность:

Объем кредитования покупателей в оптовой продаже в большой степени сократился с сентября 2008 года. Данные обстоятельства могли бы отразиться на возможность Компании обеспечить новые кредиты и рефинансировать существующие на кредитных условиях, которые применялись по аналогичным операциям в недалеком прошлом.

#### Влияние на клиентов/заемщиков

Должники Компании могут оказаться в ситуации пониженной платежеспособности, а это в последствии может повлиять на их способность выплачивать заимствованные суммы. Ухудшение условий деятельности должников (заемщиков), также, может повлиять на запланированные денежные потоки, а также на оценку снижения стоимости финансовых и нефинансовых средств. По мере доступности информаций руководство правильно отразило пересмотренные оценки ожидаемых будущих денежных потоков в оценке снижения стоимости.

#### (в) Стоимость недвижимости, оценка которой проводилась по справедливой стоимости

Справедливая стоимость инвестиционной недвижимости, охваченной бухгалтерским учетом использования модели справедливой стоимости, в соответствии с МБС 40 «Инвестиционная недвижимость» изменена для того, чтобы можно было отразить рыночные условия в конце отчетного периода. Справедливая стоимость инвестиционной недвижимости представляет собой сумму, по которой может быть осуществлен обмен недвижимости, или оплата обязательств в результате операций между осведомленными, заинтересованными, желающими совершить такую операцию, независимыми друг от друга сторонами. Продавец, заинтересованный в продаже средства, не заставлен продать его по любой цене. Лучшим доказательством справедливой стоимости обеспечивают существующие цены на действующем рынке для анологичной недвижимости на таком же местонахождении и в таком же состоянии. Если не хватает текущих цен на действующем рынке, Компания рассматривает информацию из разных источников, включая:

- существующие цены на действующем рынке недвижимости другого вида, состояния и местонахождения, скорректированные таким образом, чтобы отражать указанные разницы;
- недавние (последние) цены аналогичной недвижимости на менее действующих рынках, скорректированные таким образом, чтобы отражать любые изменения в экономических условиях, возникшие со дня операции по отношению к вышеуказанным ценам; и
- проекции дисконтированных денежных потоков, базирующихся на надежной оценке будущих денежных потоков, подкрепленные условиями любого имеющегося договора аренды и другого договора и (когда это возможно) внешними доказательствами, такими как текущие рыночные арендные платы на аналогичную недвижимость на таком же местонахождении и в таком же состоянии, а также применение ставок дисконтирования, отражающих существующие рыночные оценки непредсказуемости в разрезе суммы и временного распорядка/границы/динамики денежных потоков.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

#### 5. ИНФОРМАЦИЯ О СЕГМЕНТАХ

Руководство Компании определило сегменты деятельности на основании отчетов, пересмотренных Правлением Компании, принимающим стратегические решения. Правление рассматривает деятельность и с точки зрения географического и с точки зрения производственного аспектов.

По состоянию на 30 июня 2010 года, деятельность Компании организована в четырех основных бизнес-сегментах:

- 1. Разведка и добыча нефти и природного газа,
- 2. Производство нефтепродуктов,
- 3. Сбыт нефти и нефтепродуктов и
- 4. Прочее –НИС корпоративный центр.

Доход по отчетным сегментам осуществляется следующим образом:

- 1. Разведка и добыча нефти и природного газа генерируют доход путем реализации нефти и газа нефтеперерабатывающим заводам и Сербиягазу.
- 2. Переработка генерирует доход путем реализации нефтепродуктов сегменту Сбыта нефти и нефтепродуктов.
- 3. Сбыт нефти и нефтепродуктов генерирует доход розничной и оптовой продажам, в соответствии с политиками, описанным в Примечании 3.23.

Результаты отчетных сегментов за шестимесячный период, по 30 июня 2010 года включительно, представлены в следующей таблице:

	Разведка и		~-		
<del>-</del>	добыча	Переработка	Сбыт	Прочее	Итого
Выручка сегмента от					
деятельности	4.542.599	8.862.921	55.397.590	139.856	68.942.966
Внутренние расчеты между					
сегментами	25.085.727	57.134.316	10.465.402	2.911.080	95.596.525
Выручка – итого	29.628.326	65.997.237	65.862.992	3.050.936	164.539.491
Прибыль/(убыток) от	12 005 002	(5.405.500)	(1.427.002)	(205.705)	5.545.605
деятельности	12.985.993	(5.407.588)	(1.437.003)	(395.795)	5.745.607
Финансовые доходы					
(расходы)	577.587	(4.027.615)	212.158	(13.614.754)	(16.852.624)
Прочие доходы (расходы)	154.208	66.722	590.384	469.452	1.280.766
1					
Прибыль/(убыток) до					
налогообложения	13.717.788	(9.368.481)	(634.461)	(13.541.097)	(9.826.251)
Отложенный налоговый				205.064	205.064
доход периода	-	-	-	305.864	305.864
Налоговый расход периода			<del>-</del> -	(73.949)	(73.949)
Чистая прибыль/(убыток)	13.717.788	(9.368.481)	(634.461)	(13.309.182)	(9.594.336)
тистая приобіль/(уобіток)	13./1/./00	(3.300.401)	(034.401)	(13.303.102)	(3.334.330)

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

#### 5. ИНФОРМАЦИЯ О СЕГМЕНТАХ (продолжение)

Результаты отчетных сегментов за шестимесячный период, по 30 июня 2010 года включительно, представлены в нижней таблице:

	Разведка и				
_	добыча	Переработка	Сбыт	Прочее	Итого
Выручка сегмента от					
деятельности	5.718.286	7.033.748	39.173.697	32.745	51.958.476
Внутренние расчеты между					
сегментами	19.411.093	35.448.375	3.262.314	880.077	59.001.859
Выручка – итого	25.129.379	42.482.123	42.436.011	912.822	110.960.335
Прибыль/(убыток) от	2 020 221	(601 106)	(2.101.660)	(51.005)	005.640
деятельности	3.820.321	(681.186)	(2.181.668)	(71.827)	885.640
Финансовые доходы					
(расходы)	282,999	417.165	693.528	(4.680.104)	(3.286.412)
Прочие доходы (расходы)	(763.307)	(2.223.171)	(1.488.934)	(515.623)	(4.991.035)
,					
Прибыль/(убыток) до					
налогообложения	3.340.013	(2.487.192)	(2.977.074)	(5.267.554)	(7.391.807)
TT ~				(20,005)	(20,005)
Налоговый расход периода			<del>-</del> -	(39.985)	(39.985)
Чистая прибыль/(убыток)	3.340.013	(2.487.192)	(2.977.074)	(5.307.539)	(7.431.792)
	3.3 10.013	(2.107.172)	(2.5 / / / 1)	(5.507.557)	(7.131.172)

Реализация между бизнес-сегментами осуществляется в соответствии с Приказом об установлении трансфертных цен между сегментами. Измерение дохода от внешних покупателей осуществляется в порядке, согласованном с отчетом о прибылях и убытках.

Средства и обязательства сегментов, по состоянию на 30 июня 2010 года, представлены в следующей таблице:

	Разведка и добыча	Переработка	Сбыт	Прочее	Итого
Средства	35.540.450	57.290.311	30.978.862	25.358.701	149.168.324
Обязательства	(10.979.852)	(25.522.498)	(8.515.040)	(81.560.157)	(126.577.547)
Чистые средства	24.560.598	31.767.813	22.463.822	(56.201.456)	22.590.777

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

#### 5. ИНФОРМАЦИЯ О СЕГМЕНТАХ (продолжение)

Средства и обязательства сегментов по состоянию на 30 июня 2010 года, представлены в следующей таблице:

·	Разведка и добыча	Переработка	Сбыт	Прочее	Итого
Средства	42.788.016	58.488.104	26.144.747	16.630.448	144.051.315
Обязательтва	( 9.912.949)	( 26.074.015)	( 8.925.799)	( 66.855.385)	(111.768.148)
Чистые средства	32.875.067	32.414.089	17.218.948	( 50.224.937)	32.283.167

Анализ доходов Компании от реализации самых важных продуктов и услуг представлен на следующей таблице:

	Шестимесячный период, по 30 июня 2010 включительно		
	2010.	2009.	
Выручка от продаж нефти и нефтепродуктов Выручка от продаж услуг и прочие доходы	61.926.654 1.475.537	48.063.305 2.130.762	
	63.402.191	50.194.067	

#### 6. НЕДВИЖИМОСТЬ, УСТАНОВКИ И ОБОРУДОВАНИЕ

Самые значительные вложения в шестимесячный период, по 30 июня 2010 года включительно, относятся к произведенным вложениям в MHC/DHT проект (вложения в установку по легкому гидрокрекингу и гидроочистке) в размере 1.200.299 тысяч РСД.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

## 7. ЗАПАСЫ

7. SAHACDI	30 июня 2010	31 декабря 2009
•	2010	2007
Сырье и материалы	13.618.204	14.215.098
Запасные части	3.180.845	3.407.247
Инструменты и инвентарь	115.144	120.147
Незавершенное производство	3.047.400	2.375.837
Готовые продукты	9.773.324	5.900.842
Товары	796.787	677.604
•	30.531.704	26.696.775
Предоставленные авансы	1.588.367	1.708.451
Минус преоценка стоимости:		
- Запасов	(4.755.620)	(4.749.526)
- предоставленных авансов	(545.819)	(599.404)
• · · · ·	(5.301.439)	(5.348.930)
Всего запасы – чистые	26.818.632	23.056.296
Изменения на счетах переоценки стоимости представлены в та	аблице:	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	2010	2009
По состоянию на 1 января	(5.348.930)	(1.569.786)
Переоценка стоимости за счет расходов текущего периода	(13.486)	(4.039.478)
Отмена переоценки стоимости в пользу доходов текущего	,	,
периода	52.757	164.282
Списание	7.034	96.052
Прочее	1.186	
По состоянию на 30 июня / 31 декабря	(5.301.439)	(5.348.930)

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

# 8. ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ПРОДАЖАМ И ДРУГИЕ ВИДЫ ДЕБИТОРСКОЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ

30 июня 2010	31декабря 2009
18.311.978	18.778.375
1.115.577	1.677.505
1.020.592	721.942
20.448.147	21.177.822
6.609.172	5.292.519
4.452.576	4.099.968
94.975	120.431
7.447.459	7.518.505
11.995.010	11.738.904
39.052.329	38.209.245
_	_
(9.119.417)	(10.280.128)
(6.609.172)	(5.224.781)
(11.769.035)	(11.313.403)
(27.497.624)	(26.818.312)
11.554.705	11.390.933
138.620	41.689
	18.311.978 1.115.577 1.020.592 20.448.147 6.609.172 4.452.576 94.975 7.447.459 11.995.010 39.052.329 (9.119.417) (6.609.172) (11.769.035) (27.497.624)

Дебиторская задолженность по специфическим сделкам, по состоянию на 30 июня 2010 года в размере 6.609.172 тысячи РСД (31 декабря 2009 года: 5.292.519 тысяч РСД), в большей части в размере 5.013.073 тысячи РСД относится к дебиторской задолженности, переданной на НИС а.д. в 2005 году. Полностью произведена переоценка стоимости указанной дебиторской задолженности.

Дебиторская задолженность по продажам, по состоянию на 30 июня 2010 года, просроченная более чем на 90 дней для государственных предприятий и более чем на 60 дней для других предприятий, считается обесцененной, за исключением дебиторской задолженности в общем размере 171.452 тысячи РСД (31 декабря 2009 года: 2.017.923 тысячи РСД), которая относится к дебиторской задолженности некоторых покупателей, у которых в ближайшем прошлом не было затруднений при производстве платежей.

Структура данной дебиторской задолженности по срокам ее возникновения следующая:

	30 июня 2010	31 декабря 2009
До 3-ех месяцев	11.157.277	8.895.203
Более 3-ех месяцев	9.290.870	12.282.619
	20.448.147	21.177.822

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

# 8. ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ПРОДАЖАМ И ДРУГИЕ ВИДЫ ДЕБИТОРСКОЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ (продолжение)

По дебиторской задолженности по продажам, по состоянию на 30 июня 2010 года, в размере 9.119.417 тысяч РСД (31 декабря 2009 года: 10.280.128 тысяч РСД) формирована переоценка стоимости в целом. Отдельно обесцененная дебиторская задолженность по продажам, в основном относится к задолженности предприятий, от которых, как оценивается, нельзя ожидать погашения части данной задолженности. Структура данной дебиторской задолженности по срокам ее возникновения была следующая:

<u>-</u>	30 июня 2010	31 декаоря 2009
До 3-ех месяцев	32.000	15.432
Более 3-ех месяцев	9.087.417	10.264.696
	9.119.417	10.280.128
D		

Валютная структура дебиторской задолженности по продажам и другим видам дебиторской задолженности следующая:

	30 июня 	31 декабря 2009
РСД	37.881.780	36.412.372
Евро	164.263	218.516
Долл.США	1.006.264	1.578.335
Рубли	22	22
	39.052.329	38.209.245

Изменения по переоценке стоимости дебиторской задолженности по продажам и другим видам дебиторской задолженноасти следующие:

	2010	2009
По состоянию на 1 января Резервирование по обесцениванию дебиторской	( 26.818.312)	( 26.596.772)
задолженности Дебиторская задолженность, списанная в течение года в	(1.233.809)	(3.648.464)
качестве безнадежной	120.621	2.622.324
Отмена неиспользованного резервирования	445.917	622.703
Переносы	(12.041)	181.897
По состоянию на 30 июня / 31 декабря	( 27.497.624)	( 26.818.312)

Формирование и отмена резервирования по убыткам из-за уменьшения стоимости дебиторской задолженности отражается в рамках «Прочих расходов/Прочих доходов» в отчете о прибылях и убытках (примечания 25 и 26). Суммы, проводка которых проведена в качестве переоценки стоимости, списываются, когда не ожидается их взыскание.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

#### 9. КРАТКОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЛОЖЕНИЯ

	30 июня 2010	31 декабря 2009
Краткосрочные кредиты и вложения	109.104	544.607
Краткосрочные кредиты и вложения – связанные юридические		
лица	16.500	16.266
Текущие обязательства по долгосрочным вложениям	3.082.931	1.950.830
Прочие краткосрочные финансовые вложения	500	501
	3.209.035	2.512.204
Минус: переоценка стоимости	(1.530.541)	(1.636.365)
Итого краткосрочные финансовые вложения – чистые	1.678.494	875.839

Текущие обязательства по долгосрочным финансовым вложениям, по состоянию на 30 июня 2010 года, в размере 3.082.931 тысячи РСД (31 декабря 2009 года: 1.950.830 тысяч РСД), в основном относятся к текущим обязательствам по долгосрочной реструктурированной дебиторской задолженности в размере 2.951.477 тысяч РСД. Отраженная переоценка стоимости краткосрочных финансовых вложений, по состоянию на 30 июня 2010 года, в размере 1.530.541 тысячи РСД (31 декабря 2009 года: 1.636.365 тысяч РСД) в целом относится к переоценке стоимости текущих обязательств по реструктурированной дебиторской задолженности.

Изменения по переоценке стоимости краткосрочных финансовых вложений следующие:

	2010	2009
По состоянию на 1 января	(1.636.365)	(119.251)
Резервирование на обесценение деб. задолженности	· -	(1.602.926)
Отмена и прочие изменения	105.824	85.813
По состоянию на 30 июня / 31 декабря	(1.530.541)	(1.636.365)

### 10. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ

	30 июня 2010	31 декабря 2009
Денежные средства в банке	6.496.957	8.513.140
Денежные средства в кассе	74.618	149.445
Прочие денежные средства	1.585	8.916
	6.573.160	8.671.501

Краткосрочные депозиты, по состоянию на 30 июня 2010 года, в размере 5.479.198 тысяч РСД (31 декабря 2009 года: 3.461.380 тысяч РСД), представляют вложения денежных средств в коммерческих банках со средней процентной ставкой в 2,95% по валютным и 7,83% по депозитам в динарах и они отражены в рамках позиции о денежных средствах в банках.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

# 11. НАЛОГ НА ДОБАВЛЕННУЮ СТОИМОСТЬ И РАСХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ

	30 июня 2010	31 декабря 2009
Уплаченный налог на добавленную стоимость	1.882.452	362.814
Заранее оплаченные расходы	154.042	33.372
Дебиторская задолженность за нефактурированный доход	455	1.052.423
Акцизы	672.173	986.447
Льготы сотрудникам по жилищным кредитам и прочие		
расходы будущих периодов	1.904.819	1.710.192
Итого	4.613.941	4.145.248

Уплаченный налог на добавленную стоимость, по состоянию на 30 июня 2010 года, в размере 1.882.452 тысячи представляет налог на добавленную стоимость, предъявленный в полученных счетах-фактурах, учитываемых в текущем отчетном периоде, а право на вычет раннее начисленных налогов наступает в следующем отчетном периоде.

### 12. АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ

Акционерный капитал представляет капитал закрытого акционерного общества. Согласно Договора купли-продажи акций, заключенного 24 декабря 2008 года, произошли изменения в собственнической структуре Компании, которые зарегистрированы в Центральном реестре ценных бумаг 2 февраля 2009 года. Новая собственническая структура после продажи

Компании выглядела следующим образом:
 51% акционерного капитала в собственности «Газпром нефти», Санкт-Петербург, Российская Федерация, или 4.158.040 обычных акций;

• 49% акционерного капитала в собственности Правительства Республики Сербия, Министерства хозяйства и приватизации, или 3.994.982 обычных акций.

На основании Закона о бесплатных акциях и Постановления Правительства РС о распределении этих акций гражданам Сербии и сотрудникам НИС а.д. от 6 января 2010 года произошли изменения собственнической структуры Компании. Новая структура акционерного капитала следующая:

•	ОАО «Газпром нефть»	51.00%
•	Правительство Республики Сербии	29.92%
•	Граждане Республики Сербии	14.74%
•	Сотрудники и бывшие сотрудники НИС	4.34%.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

### 12. АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ (продолжение)

В соответствии с Договором купли-продажи акций, до тех пор, пока Правительство Республики Сербии является собственником минимально 10% акций, его положительный голос необходим при:

- принятии финансовых отчетов и аудиторского отчета,
- изменении Учредительного акта,
- увеличении и уменьшении капитала,
- изменении статуса,
- покупках и отчуждениях активов Компании большой стоимости,
- изменении зарегистрированного месторасположения и вида деятельности,
- прекращении деятельности Компании.

Собрание акционеров Компании в августе 2009 года приняло решение о дроблении акций Компании. Общее количество одобренных обычных акций составляет 163.060.400 акций (2008: 8.153.022 акций) номинальной стоимости РСД 500 за акцию (2008: РСД 10.000 за акцию). В 2008 не было выпуска акций. Все выпущенные акции полностью оплачены.

### 13. ДОЛГОСРОЧНЫЕ РЕЗЕРВИРОВАНИЯ

Изменения на счетах резервирования следующие:

	Резервы на восстановление природных ресурсов	Резервы на дополнительные вознаграждения сотрудников	Резервы на судебные споры	Итого
По состоянию на 1 января 2010 года	5.293.834	4.810.561	5.936.069	16.040.464
За счет/в пользу отчета о п/у Корректировка стоимости НУО на	383.905	319.689	(522.098)	181.496
сумму резервирования Отменено и использовано в течение	287.040	-	-	287.040
года	-	(104.409)	-	(104.409)
Прочее			(3.474)	(3.474)
По состоянию на 30 июня 2010 года	5.964.779	5.025.841	5.410.497	16.401.117

#### (а) Восстановление природных ресурсов

Руководство оценивает будущие денежные затраты на восстановление природных ресурсов (земель) на месторождениях нефти и газа, на основании предыдущего опыта по сходным вопросам. Резервирования на рекультивацию действующих скважин за шестимесячный период по 30 июня 2010 года, включительно, в общем размере 287.040 тысяч РСД признано в качестве увеличения стоимости недвижимости, установок и оборудования.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

### 13. ДОЛГОСРОЧНЫЕ РЕЗЕРВИРОВАНИЯ (продолжение)

### (б) Судебные споры

Согласно оценке Компании, окончание судебных споров не приведет к значительным убыткам сверх суммы резервирования на 30 июня 2010 года. Компания рутинным способом проводит оценку вероятности отрицательных окончаний судебных споров, а также и сумм вероятных или разумных убытков, на основании обсуждения руководства после изучения информации, в том числе и сообщений, урегулирований, оценок Дирекции по юридическим вопросам, доступных фактов, идентификации возможных ответственных сторон и их возможности способствовать решению, а также используя предшествующий опыт.

#### (в) Вознаграждения и прочие выплаты сотрудникам

Вознаграждения сотрудникам:

Вознаграждения сотрудникам.	30 июня 2010	31 декабря 2009
Выходные пособия	1.061.557	1.007.687
Юбилейные вознаграждения	3.851.979	3.697.572
Прочие выплаты в соответствии с приобретенными правами	112.305	105.302
	5.025.841	4.810.561
Основные актуарные предпосылки, которые использованы:		
	30 июня	
	2010	31 декабря 2009
Дисконтная ставка	6.5%	6.5%
Будущие увеличения заработной платы	6%	6%
Трудовой стаж, в среднем	17.7	17.7

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

### 14. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ

	30 июня 2010	31декабря 2009
Долгосрочные кредиты в Сербии	24.749.329	19.590.474
Долгосрочные кредиты за границей	27.366.048	20.272.434
	52.115.377	39.862.908
Текущие обязательства по долгосрочным кредитам	(7.926.316)	(5.129.457)
Итого: долгосрочные кредиты	44.189.061	34.733.451
Сроки погашения долгосрочных кредитов:	30 июня	31 декабря
	2010	2009
От 1 до 2 лет	21.956.349	9.530.561
От 2 до 5 лет	14.733.019	18.591.704
Более 5 лет	7.499.693	6.611.186
	44.189.061	34.733.451

Валютная структура долгосрочных обязательств по долгосрочным кредитам в стране и за границей следующая:

	30 июня 2010	31декабря 2009
РСД	5.815.745	4.871.441
Евро	11.074.277	11.313.046
Долл.США	34.728.584	23.302.210
JIIY	496.771	376.211
	52.115.377	39.862.908

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

### 14. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ (продолжение)

Обзор обязательств по долгосрочным кредитам, по состоянию на 30 июня 2010 года и 31 декабря 2009 года, представлен в следующей таблице:

Кредитор	Валюта	30 июня 2010	31 декабря 2009
Долгосрочные кредиты в Сербии			
Алфа банка Сербия, Белград	USD	8.456.561	5.271.551
НЛБ банка, Белград (Лондонский клуб)	USD	55.475	44.799
НЛБ банка, Белград (Парижский клуб)	ЈПΥ	561.994	444.673
НЛБ банка, Белград (Парижский клуб)	USD	496.771	376.211
Эрсте банка, Белград	Евро	5.276	4.261
Эрсте банка, Белград (Парижский клуб)	USD	463.879	431.111
Эрсте банка, Белград (Парижский клуб)	Евро	317.691	250.870
Хипо Алпе Адриа Банк, Белград	РСД	1.040.225	1.176.236
Пиреус банка, Белград	Евро	5.812.599	4.868.106
Привредна банка, Панчево (Парижский клуб)	USD	241.342	225.694
Привредна банка, Панчево (Парижский клуб)	Евро	1.844.555	1.465.489
Правительство Республики Сербии (IBRD)	USD	4.851.464	4.561.041
Правительство РС, Агенство по страхованию депозит.	Евро	598.351	467.096
Прочие кредиты	•	3.146	3.335
		24.749.329	19.590.473
Долгосрочные кредиты за границей	USD		
Банк Москвы, Российская Федерация	USD	8.547.940	3.336.425
ЭФГ НЕФ БВ, Нидерланды	Евро	3.896.835	3.042.019
Эрсте Банка, Нидерланды	USD	3.913.890	4.314.996
ВУБ (Банка Интеса), Словакия	USD	4.273.970	3.336.425
НБГ Банка, Греция	Евро	3.029.313	2.369.682
НБГ Банка, Греция	USD	563.477	603.967
Синохем, Великобритания	USD	3.140.623	3.268.921
•		27.366.048	20.272.435
Минус: текущие обязательства по погашению			
долгосрочных кредитов		(7.926.316)	(5.129.457)
		44.189.061	34.733.451

### 15. ПРОЧИЕ ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

-	30 июня 2010	31 декабря 2009
Обязательства перед материнской компанией	9.806.863	5.804.462
Прочие долгосрочные обязательства – финансовая аренда	104.911	114.557
Прочие долгосрочные обязательства	1.209	1.208
=	9.912.983	5.920.227

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

### 15. ПРОЧИЕ ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА (продолжение)

Обязательства перед материнской компанией в размере 9.806.863 тысяч РСД (Евро 93.962.107) относятся к обязательствам перед ОАО «Газпром нефть» по предоставленному кредиту «Газпром нефти», на основании обязательств по Договору купли-продажи акций от 24 декабря 2008, в соответствии с которым «Газпром нефть» обязался предоставить до 31.12.2012 года займы для финансирования программы реконструкции и модернизации технологического комплекса в размере 500.000.000 Евро.

#### 16. КРАТКОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

<u>-</u>	30 июня 2010	31 декабря 2009
Краткосрочные кредиты	9.466.327	13.388.074
Часть долгосрочных кредитов со сроком погашения до 1 года	7.926.316	5.129.457
Часть долгосрочных обязательств по финансовому лизингу со		
сроком погашения до 1 года	39.881	37.694
Часть прочих долгосрочных обязательств со сроком погашения		
до 1 года	11.583	11.583
Прочие краткосрочные финансовые обязательства	33	24
_	17.444.140	18.566.832

### 17. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

	30 июня	
	2010	31 декабря 2009
Полученные авансы, депозиты и залоги Обязательства перед поставщиками:	3.394.800	1.007.016
- в Сербии	1.679.384	1.741.997
- за границей	5.669.746	16.708.415
Поставщики – материнские и зависимые юридические лица	11.662	22.577
Поставщики – прочие связанные юридические лица	12.797.409	3.358.787
Прочие обязательства по основной деятельности	73.501	74.482
Прочие обязательства по специфическим сделкам	281.269	454.172
	23.907.771	23.367.446

Обязательства перед прочим связанным юридическим лицам, по состоянию на 30 июня 2010 года, в размере 12.797.409 тысяч РСД (на 31 декабря 2009 года: 3.358.787 тысяч РСД), в наибольшей части, в размере 12.695.249 тысяч РСД (на 31 декабря 2009 года: 3.244.473 тысяч РСД), относятся к обязательствам перед поставщиком сырой нефти «Газпром нефт Трейдинг», Австрия.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

### 18. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО НДС И ПРОЧИМ ОТЧИСЛЕНИЯМ В ГОСБЮДЖЕТ

	30 июня 2010	31 декабря 2009
Обязательства по налогу на добавленную стоимость	1.438.041	593.094
Обязательства по акцизам	2.450.693	2.074.755
Обязательства по налогам и таможенным пошлинам	1.578.626	240.822
Прочие обязательства по налогам, отчислениям и другим		
пошлинам	38.990	147.858
Начисленные обязательства	636.062	1.857.544
Прочие доходы будущих периодов и накопленные расходы	3.159.548	2.409.072
	9.301.960	7.323.145

Начисленные обязательства, по состоянию на 30 июня 2010 года, в размере 636.062 тысячи РСД, в большей своей части - 239.560 тысяч РСД, относятся к обязательству перед СВІ Lummus за приобретение оборудования, по которому не выставлен счет-фактура. (По состоянию на 31 декабря 2009 года сумма в 1.857.544 тысячи, в большей части относилось к обязательствам перед компанией IAG International за приобретение оборудования, по которому не выставлен счет-фактура). Остаток начисленных обязательств относится к расходам на услуги, предоставленные поставщиками в шестимесячном периоде по 30 июня 2010 года года, включительно, по которым не выставлены счета-фактуры.

Прочие начисленные расходы, по состоянию на 30 июня 2010 года, в размере 3.159.548 тысяч РСД (31 декабря 2009 года: 2.409.072 тысяч РСД), в основном относятся к начисленным поощрительным выходным пособиям в размере 2.544.389 тысяч РСД и квартальным бонусам в размере 395.414 тысячи РСД.

### 19. ВЫРУЧКА ОТ ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

	Шестимесячный период, по	
	30 июня 2010, включительно	
<del>-</del>	2010	2009
Выручка от продаж продуктов, товаров и услуг:		
- на отечественном рынке	55.994.464	43.876.989
- на иностранном рынке	5.711.565	6.179.098
	61.706.029	50.056.087
Выручка от продаж зависимым юридическим лицам	1.696.162	137.980
Работы выполненные предприятием и капитализированные	932.885	171.309
Увеличение стоимости запасов	4.543.995	1.452.454
Прочие доходы от основной деятельности	63.895	140.646
<u>-</u>	68.942.966	51.958.476

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

### 20. РАСХОДЫ МАТЕРИАЛОВ

Расходы на материалы включают:

	Шестимесячный период, по 30 июня 2010, включительно	
	2010	2009
Расходы на материалы, связанные с производством	41.301.652	29.151.795
Накладные расходы и расходы прочих материалов	462.089	561.678
Прочие расходы по топливу и энергии	885.680	1.175.776
	42.649.421	30.889.249

## 21. РАСХОДЫ ПО ЗАРПЛАТАМ, ВОЗНАГРАЖДЕНИЯМ И ПРОЧИМ ЛИЧНЫМ ВЫПЛАТАМ

	Шестимесячный период, по 30 июня 2010, включительно	
	2010.	2009.
Расходы по зарплатам и вознаграждениям (брутто)	6.528.423	5.807.623
Расходы по налогам и отчислениям по зарплатам и		
вознаграждениям за счет работодателя	1.151.985	1.039.201
Вознаграждения по договорам подряда	151.119	46.180
Вознаграждения физическим лицам по прочим договорам	33.279	5.958
Вознаграждения членам Совета директоров и Ревизионной		
комиссии	6.444	2.596
Выходные пособия	2.838.513	6.245
Прочие личные выплаты и вознаграждения	444.330	589.129
	11.154.093	7.496.932

Расходы по выходным пособиям, отраженные в размере 2.838.513 тысяч РСД, относятся к расходам, возникшим на основании программы добровольного расторжения трудовых отношений, опубликованной 15 июля 2009 года - ''Программа 750''. На основании Договора купли-продажи акций НИС и заключенной социальной программы, НИС может предложить расторжение трудовых отношений, при условии выплаты сотруднику одноразового выходного пособия в размере 750 Евро за каждый законченный год трудового стажа. Общее число сотрудников, принявших расторжение трудовых отношений в 2010 году, составило 1.148 человек.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

### 22. ПРОЧИЕ РАСХОДЫ ПО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Шестимесячный период, по 30 июня 2010, включительно

	30 июня 2010, включительно	
<u> </u>	2010.	2009.
Производственные услуги	702.307	466.600
Транспортные услуги	740.407	651.545
Услуги по обслуживанию	351.647	481.888
Арендная плата	85.230	129.799
Расходы, связанные с участием в ярмарках	113	2.191
Расходы на рекламу и пропаганду	60.057	64.712
Расходы по исследовательским работам	65.222	131.185
Прочие услуги	348.802	362.731
Непроизводственные услуги	898.509	899.178
Представительские расходы	27.851	48.028
Страховые премии	197.861	341.277
Расходы по платежному обороту	117.339	315.837
Таможенные пошлины, налоги на имущество и прочие налоги	550.134	920.236
Налог на добычу полезных ископаемых (сырой нефти и газа)	590.383	271.142
Расходы по правовым, консультантским и прочим услугам	48.100	88.979
Административные и прочие сборы	-	87.097
Прочее	160.681	125.263
	4.944.643	5.387.688

Расходы по непроизводственным услугам за шестимесячный период, по 30 июня 2010 года, включительно, в размере 898.509 тысяч РСД (в том же периоде 2009 года: 899.178 тысяч РСД) относятся в основном к привлечению лизинговых предприятий (охрана и уборка), в размере 504.207 тысяч РСД, а также услугам проектирования в размере75.174 тысячи РСД.

### 23. ФИНАНСОВЫЕ ДОХОДЫ

	Шестимесячный период, по 30 июня 2010, включительно	
	2010.	2009.
Финансовые доходы в результате работы со связанными		
юридическими лицами	-	65
Процентные доходы	597.601	1.391.181
Положительная курсовая разница	2.194.612	1.861.484
Прочие финансовые доходы	5.584	26.031
	2.797.797	3.278.761

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

### ФИНАНСОВЫЕ РАСХОДЫ

	Шестимесячный период, по 30 июня 2010, включительно	
	2010.	2009.
Процентые расходы	1.607.727	1.447.142
Отрицательная курсовая разница	18.040.846	5.024.195
Прочие финансовые расходы	1.848	93.836
	19.650.421	6.565.173

### 24. ПРОЧИЕ ДОХОДЫ

	Шестимесячный период, по 30 июня 2010, включительно	
	2010.	2009.
Выручка от продаж:		
- недвижимости, установок и оборудования	11.246	35.941
- материалов	1.961	7.539
Излишки при инвентаризации	17.040	16.323
Взыскание списанной дебиторской задолженности	-	28.941
Доходы от сокращения обязательств	237.772	15.415
Доходы от отмены долгосрочного резервирования	570.660	-
Доходы от взысканных пеней	28.554	39.013
Корректировка начисленных бонусов	749.504	-
Эффект переоценки стоимости вложений в Анголу	533.156	169.467
Доход от реактивации скважин	254.773	-
Доход от согласования стоимости долгосрочных финансовых		
вложений	284.218	-
Корректировка амортизации обесцененной недвижимости	179.022	-
Доходы от согласования стоимости:		
- нематериальных вложений	-	243
- недвижимости, установок и оборудования	6.613	-
- долгосрочных финансовых вложений и ценных бумаг,		
имеющихся в наличии для продажи	88.351	-
- запасов	47.390	1.107.219
- дебиторской задолженности и краткосрочных финансовых		
вложений	475.038	467.966
- прочего имущества	5.835	7.559
Прочие неуказанные доходы	312.358	236.809
	3.803.491	2.132.435

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

### 25. ПРОЧИЕ ДОХОДЫ

### **Шестимесячный период, по** 30 июня 2010, включительно

	30 июня 2010, включительно	
<u> </u>	2010.	2009.
Убытки от продаж недвижимости, установок и оборудования	428	98.101
Недостачи при инвентаризации	29.174	41.978
Переоценка стоимости дебиторской задолженности	10.947	2.284
Эффект переоценки стоимости вложений в Анголу	356.113	74.779
Корректировка стоимости строительных объектов	273.123	_
Расходы по согласованию стоимости:		
- недвижимости, установок и оборудования	82.077	3.289
- прочих долгосрочных финансовых вложений	-	487.985
- запасов	34.963	50.334
- краткосрочных финансовых вложений	6.173	5.055
- дебиторской задолженности	1.233.809	6.020.980
Прочие неуказанные расходы	495.918	338.685
_	2.522.725	7.123.470

### 26. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ ЮРИДИЧЕСКИМИ ЛИЦАМИ

	30 июня 	31 декабря 2009
Предоставленные авансы		
О Зоне а.д. Белград, Сербия	54.267	40.456
NIS Oil Trading, Франкфурт, Германия	-	52.757
	54.267	93.213
<i>Дебиторская задолженность</i>		
О Зоне а.д. Белград, Сербия	21.114	219.456
NIS Oil Trading, Франкфурт, Германия	-	102.565
Светлост, Буяновац, Сербия	31.402	25.741
NIS Оверсиз, Москва, Россия	1.085	22
Ранис, Московская область, Россия	40.693	28.669
Газпром нефть Трейдинг, Австрия	-	556.892
	94.294	933.345
Итого дебиторская задолженность:	148.561	1.026.558

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

### 27. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ ЮРИДИЧЕСКИМИ ЛИЦАМИ (продолжение)

	30 июня 2010	31 декабря 2009
Пассивы		
Обязательства		
О Зоне а.д. Белград, Сербия	(12.363)	(17.060)
NIS Oil Trading, Франкфурт, Германия	-	(45.962)
Светлост, Буяновац, Сербия	(4)	(4)
Газпром нефть Трейдинг, Австрия	(12.695.249)	(3.011.316)
Газпром нефть, Санкт Петерсбург, Российская Федерация	(9.836.099)	(5.804.462)
	(22.543.715)	(8.878.804)
Полученные авансы		
О Зоне а.д. Белград, Сербия	-	(7)
NIS Oil Trading, Франкфурт, Германия	-	(4)
Светлост, Буяновац, Сербия	(18)	(18)
	(18)	(29)
Итого обязательства:	(22.543.733)	(8.878.833)
Обязательства, чистые:	(22.395.172)	(7.852.275)
	Шестимесячный период, по 30 июня 2010 включительно	
_	2010.	2009.
Доходы от продаж		
О Зоне а.д. Беолград, Сербия	4.517	3.660
Светлост, Буяновац, Сербия	262.607	73.753
	267.124	77.413
Прочие доходы от деятельности		,,,,,,
О Зоне а.д. Белград, Сербия	552	31.309
	552	31.309
Оплата труда, возмещения сотрудникам и прочие личные	552	21.203
выплаты О Зоно о д. Бонгрод. Сорбия	(38 072)	(38.470)
О Зоне а.д. Белград, Сербия	$\frac{(38.072)}{(38.072)}$	
T	(38.072)	(38.470)
Прочие доходы от деятельности	(522)	(21 200)
О Зоне а.д. Белград, Сербия	(522)	(31.309)
	(522)	(31.309)
	229.082	38.943

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

### 27. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ ЮРИДИЧЕСКИМИ ЛИЦАМИ (продолжение)

	Шестимесячный период, по 30 июня 2010, включительно	
<u>-</u>	2010.	2009.
Финансовые доходы		
О Зоне а.д. Белград, Сербия	163	(63)
	163	(63)
Финансовые расходы		
О Зоне а.д. Белград, Сербия	(213)	(10.190)
Светлост, Буяновац, Сербия	=	(7.599)
Газпром нефть, Санкт Петерсбург, Российская Федерация	(16.817)	_
	(17.030)	(17.789)
	(16.867)	(17.852)
Прочие доходы		
О Зоне а.д. Белград, Сербия	78	-
NIS Oil Trading, Франкфурт, Германия	42.744	_
	42.822	_
Прочие расходы		
О Зоне а.д. Белград, Сербия	(2.870)	(1.194)
Светлост, Буяновац, Сербия	(19.214)	(1.080)
	(22.084)	(2.274)
<u> </u>	20.738	(2.274)

Операции с учреждениями и предприятиями, подконтрольными Правительству Республики Сербии:

	Дебиторская задолженность		Предоставленные авансы	
	30 июня 2010	31 декабря 2009	30 июня 2010	31 декабря 2009
Аэропорт «Никола Тесла»	4.098	9.307	-	-
JAT Airways	307.386	152.056	16	92
ХИП Петрохемия	934.427	605.633	-	261
ЭПС Электровоеводина	335.196	4.892	6.753	6
МВД Республики Сербии	366.493	335.356	-	86
РТБ БОР Группа	1.992.682	1.981.689	31.453	1.603
Сербиягас	7.159.521	6.337.810	362	23.759
Телеком Сербия	57.703	35.452	-	_
Тепловые станции (всего)	627.916	1.283.834	1.611	11.444
Дорожные компании (всего)	1.232	6.092	-	4.719
Армия Сербии	204.610	233.995	-	116
	11.991.264	10.986.116	40.195	42.086

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

#### 27. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ ЮРИДИЧЕСКИМИ ЛИЦАМИ (продолжение)

	Кредиторская задолженность		Полученные авансы	
	30 июня 2010	31 декабря 2009	30 июня 2010	31 декабря 2009
Аэропорт «Никола Тесла»	78	222	-	_
JAT Airways	40	9	202	92
ХИП Петрохемия	102.160	114.314	77	261
ЭПС Электровоеводина	666	240	6.564	6
МВД Республики Сербии	2	20	192	86
РТБ БОР Группа	98	207	-	1.603
Сербиягас	275.568	272.053	18.248	23.759
Телеком Сербия	28.561	11.244	189	-
Тепловые станции (всего)	3.715	808	1.352	11.444
Дорожные компанииу (всего)	-	-	522	3
Армия Сербии	-	560	116	116
	410.888	399.677	27.462	37.370

#### 28. ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

#### (а) Судебные споры

Компания в день составления бухгалтерского баланса провела оценку потенциальных обязательств, которые могут возникнуть в случае негативного исхода судебных споров, ведущихся против Компании и на этом основании произвела резервирование в размере 5.410.497 тысяч РСД (Примечание 13).

Руководство Компании оценивает, что не наступят материально значительные убытки по исходам оставшихся существующих судебных споров, сверх суммы резервирования.

Также, в соответствии с Договором купли-продажи акций, Республика Сербия должна безусловно отказаться от исков против Компании, возбужденных учреждениями или предприятиями в государственной собственности.

#### (а) Защита окружающей среды

В соответствии с действующим законодательством Компания имеет обязательства, связанные с защитой окружающей среды. В день составления бухгалтерского баланса не зарезервированны средства по этом основании из-за отсутствия соответствующих данных, связанных с оценкой рисков в этой области.

Законы об охране окружающей среды в Сербии все еще на этапе развития, и Компания не начислила обязательства по расходам, которые могут возникнуть, в том числе по вознаграждениям за правовые и консалтинговые услуги, исследование земель, проектирование и внедрение планов для санации, связанные с вопросами защиты окружающей среды, за исключением тех, которые раскрыты в примечании 13.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

### 28. ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА (продолжение)

(а) Защита окружающей среды (продолжение)

Руководство считает, что, на основании существующих нормативных актов в области охраны окружающей среды, расходы, связанные с вопросами по защите окружающей среды, не будут в значительной степени превышать уже начисленные расходы. Возможен значительный рост этих расходов в будущем, если нормативные акты станут более рестриктивными, например, по причине согласования со стандартами Евросоюза.

В соответствии с Договором купли-продажи акций, Компания должна привлечь независимого консультанта, для оценки насколько Компания подвержена рискам загрязнения окружающей среды. После принятия такого отчета обоими акционерами, Республика Сербия будет нести ответственность только за ущербы, являющиеся последствием прошлых событий, указанных в отчете. Однако, ответственность Республики Сербии ограничена на 25% цены продажи по всем заявлениям на возмещение ущерба, поданным Покупателями, в том числе и по заявлениям на возмещение ущерба в связи с защитой окружающей среды.

В декабре 2009 года, Компания привлекла компанию «Д'Аполониа», Италия, задачей которой является оценка наличия рисков загрязнения окружающей среды для Компании. Ожидается, что результаты оценки будут опубликованы в течение 2010 года.

Относительно оборудования Компании, имеющегося в момент купли-продажи, Республика Сербия по Договору купли-продажи акций обязалась, что никакие санкции не будут применены к Компании до модернизации или замены данного оборудования, если исследование покажет, что оно не соответствует экологическим требованиям, вследствие устарелости или физического износа.

#### 29. НАЛОГОВЫЕ РИСКИ

Налоговые законы Республики Сербии толкуются по-разному и часто меняются. Толкование налоговых законов налоговыми властями по отношению к операциям и деятельности Компании могут отличаться от толкования руководством. В результате вышеуказанного, операции могут оспаривать налоговые власти, и Компания может быть обложена дополнительными налогами, пенями и процентами. Срок исковой давности налогового обязательства — пять лет. Это фактически означает, что налоговые власти вправе определить погашение непогашенных обязательств в течение пяти лет, с момента появления обязательства. Руководство оценило, что по состоянию на 30 июня 2010 года, Компанией погашены все налоговые обязательства перед государством.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

#### 30. ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

В соответствии с Договором купли-продажи акций, приняты обязательства по:

- Социальной программе, а именно в том, что:
  - заработные платы сотрудников НИС будут ежегодно согласовываться, в соответствии со ставками годовых изменений индекса бытовых расходов в Республике Сербии;
  - в период до 31 декабря 2012 года НИС не будет прекращать трудовые отношения с сотрудниками, противно их воле, по причинам технологических или организационных изменений;
  - НИС может предложить расторжение трудового договора, обеспечивая при этом одноразовое выходное пособие в размере 750 Евро за год трудового стажа;
  - В четырехлетний период должно быть выполнено инвестиционное обязательство в соответствии с Программой реконструкции и модернизации в размере 547 миллионов Евро, обеспечением специального целевого займа, в соответствии с условиями предусмотренными Договором купли-продажи акций, в размере 500 миллионов Евро;
  - В четырехлетний период обеспечить распределение дивидендов Обществом за каждый фискальный год, в сумме, которая не ниже 15% респективной чистой прибыли за год;
  - До 2020 года обеспечить непрерывность производства и инвестиции в исследовательскую деятельность, не прекращать работы на НПЗ, обеспечить, что объем переработки сырой нефти в Компании сможет удовлетворить потребности сербского рынка в основных нефтепродуктах, что доля участия на рынке нефтепродуктов и в розничной продаже на рынке Республики Сербии не может быть ниже уровня доли в 2008 году;
  - Обеспечить реализацию Программы реконструкции и модернизации.

### 31. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ДАТЫ СОСТАВЛЕНИЯ БУХГАЛТЕРСКОГО БАЛАНСА

а) Трансформация в открытое акционерное общество

21 июня 2010 года Собрание акционеров Компании приняло Решение о трансформации Компании из закрытого в открытое акционерное общество. Указанная трансформация зарегистрирована в Агенстве по хозяйственным регистрам РС 23 июня 2010 года согласно Решения № БД 68531/2010. Регистрация трансформации в Центральном регистре, депо и клиринге ценных бумаг до даты составления настаящих финансовых отчетов не закончена.

б) Стратегическое сотрудничество с ХИП Петрохемия а.д. Панчево - в реструктурировании

15 июля 2010 года Компания подписала Соглашение о долгосрочном стратегическом сотрудничестве с Компанией ХИП Петрохемия а.д. Панчево, в реструктурировании. В соответствии с указанным соглашением более четко определены положения долгосрочного договора по снабжению прямогонным бензином предприятия Петрохемия а.д., реструктуризации и конверсии части дебиторской задолженности НИС а.д. в капитал, в порядке, что таким увеличением долевого участия в капитале Петрохемии НИС а.д. приобретает максимально 24.99% собственности.

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

# 31. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ДАТЫ СОСТАВЛЕНИЯ БУХГАЛТЕРСКОГО БАЛАНСА (продолжение)

в) Меморандум о сотрудничестве между НИС а.д. Нови Сад и ОАО «Нефтегазовая инновационная корпорация»

16 июля 2010 года Компания заключила Меморандум о сотрудничестве с ОАО *«Нефтегазовая инновационная корпорация»*, Российская Федерация для реализации проектов в области нефтегазовой промышленности в Российской Федерации и заграницей, включая совместные проекты в Боснии и Герцеговине – Республике Сербской.

г. Нови Сад, 6.08.2010 года		
Лицо, ответственное за составление финансовых отчетов	М.П.	Законный представитель

(Все суммы выражены в 000 РСД, если не указано иначе)

# 31. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ДАТЫ СОСТАВЛЕНИЯ БУХГАЛТЕРСКОГО БАЛАНСА (продолжение)

в) Меморандум о сотрудничестве между НИС а.д. Нови Сад и ОАО «Нефтегазовая инновационная корпорация»

16 июля 2010 года Компания заключила Меморандум о сотрудничестве с ОАО *«Нефтегазовая инновационная корпорация»*, Российская Федерация для реализации проектов в области нефтегазовой промышленности в Российской Федерации и заграницей, включая совместные проекты в Боснии и Герцеговине – Республике Сербской.

г. Нови Сад, 6.08 2010 года

Лицо, ответственное за составление финансовых

TOPONSBOULD TO THE TOPONSBOULD T

Законный представитель

